

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 \* 40001 Segovia \* Teléf. 43 72 61 (tres líneas) \* Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 \* Precio: 50 ptas.

Miércoles 7 de febrero de 1990  
Año XC.—Núm. 27.389

ULTIMA HORA

## El PCUS aprobó la plataforma de reformas políticas

### Incluye la renuncia al papel dirigente que la Constitución atribuye al partido

Moscú.—El pleno del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS) aprobó hoy la plataforma de reformas políticas que incluye la renuncia al papel dirigente que la Constitución atribuye al partido.

Vitali Vorotnikov, presidente de la Federación Rusa y miembro del Politburó del Comité Central del PCUS, señaló en su intervención que apoya la idea, expresada en el proyecto de plataforma, de instituir la figura del presidente del país. Vorotnikov reconoció, «a modo de autocrítica», que «yo mismo, en su momento, no apoyé esta idea, pero ahora estoy seguro de que el poder presidencial es necesario para defender la democracia y fortalecer el poder del Estado».

Otro miembro del politburó, Vadim Medvedev, afirmó que

para asegurar la consistencia y el control sobre las reformas se necesita un poder firme y autoritario, al tiempo que democrático y responsable ante el pueblo. En ese sentido, añadió que otorga especial importancia a la previsión contemplada en el proyecto de plataforma de introducir el régimen presidencialista.

Por su parte, Vaino Vaelaev, primer secretario del Comité Central del PC de Estonia, apoyó la propuesta de elegir un presidente del partido y dos vicepresidentes, en el Congreso.



Concertación social

## El Gobierno y la CEOE reanudaron la negociación

Madrid.— La negociación entre el Gobierno y la CEOE, interrumpida el pasado día 31 cuando los sindicatos y el Ejecutivo firmaron el acuerdo sobre control de contrataciones, se reanudó pasadas las diez de esta mañana con la discusión del punto relativo a la Formación Profesional. El secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, señaló el inicio del encuentro que aceptarían «cualquier mediación establecida por el Gobierno», aunque matizó que los acuerdos son a tres bandas «porque lo que exigimos para los demás lo ofrecemos nosotros».

El dirigente empresarial afirmó que hoy mismo la patronal se dirigirá por carta a los secretarios generales de UGT y CC.OO., Nicolás Redondo y An-

tonio Gutiérrez, para convocarles a una nueva reunión.

La patronal, según Jiménez Aguilar, acude a esta reunión para conocer la postura del Gobierno sobre Formación Profesional aunque no descarta alcanzar algún acuerdo que deberá ser posteriormente consultado con los sindicatos.

Por parte del Gobierno, acudieron a la reunión el ministro de Trabajo, Manuel Chaves, y el secretario general de Empleo, Alvaro Espina. En representación de la patronal se encuentran el secretario general, Juan Jiménez Aguilar; el secretario general de Cepyme, Elías Aparicio, el director de la CEOE para Asuntos Laborales, Julio Sánchez Fierro, y el asesor para temas de concertación Fabián Márquez.— Efe

## Alfonso Guerra viajó a Berlín para asistir al Congreso de Partidos Socialistas de la CEE

Madrid.—El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, salió pasadas las nueve de la mañana con destino a Berlín, para asistir al XVII Congreso de la Unión de Partidos Socialistas de la CE. Guerra encabeza la delegación de PSOE en este congreso, que se celebrará en dicha ciudad alemana los días 8 y 9 de febrero, y en el que se abordarán, entre otros asuntos, las transforma-

ciones en Europa Central y del Este, la Europa social y el futuro de la CE.

En el ámbito interno, se tratará sobre la reforma de los estatutos de la Unión de Partidos Socialistas de la CE y se analizarán diversas resoluciones sobre su reestructuración.

Alfonso Guerra tiene previsto su regreso el próximo día 9, en vuelo regular de Iberia con destino a Sevilla.—Efe.

## Arrestados varios sospechosos de participar en el atentado contra israelíes en Egipto

El Cairo.— El conductor del autobús en el que perecieron once personas, entre ellas nueve turistas israelíes, así como numerosos sospechosos de posible complicidad en el atentado, fueron arrestados anoche por la Policía. Según fuentes policíacas, el mencionado conductor de nacionalidad palestina, paró el autobús en la carretera y abrió la puerta cuando el vehículo de los asaltantes le adelantó y comenzaron a disparar desde la izquierda y por delante.

Egipto ha declarado que filmó a los terroristas con su cámara de vídeo y que el casete le fue confiscado por las autoridades egipcias.

Dicho turista, Pinjas Prest, dijo que los atacantes eran dos, cubrían sus rostros con bufandas rojas, hicieron bajar del autobús a unos pasajeros egipcios, luego arrojaron granadas contra los demás y hablaron con los egipcios en un dialecto árabe palestino. Prest, que perdió varios dedos por el estallido de una granada, aseguró que al caérseles las bufandas —a los terroristas— «pude verlos con claridad y creo que mi cámara los fotografió».

Señaló que al ser ingresado en el hospital Heliópolis, en El Cairo, para recibir los primeros auxilios, informó que había filmado a los atacantes, pero que, en vez de darle el casete, le presentaron fotografías para ver si podía identificar a los terroristas. «Creí que las autoridades mirarían el casete de inmediato y que ello les ayudaría para perseguir y apresar a los atacantes, pero me lo confiscaron», comentó Prest.— Efe

## Semprún entregará mañana documentos al Archivo de Simancas

Simancas. VALLADOLID.—El ministro de Cultura, Jorge Semprún, viajará mañana, jueves, a la provincia de Valladolid para entregar una serie de documentos al Archivo General de Simancas, informó hoy la Delegación del Gobierno en Castilla y León. Semprún entregará al histórico archivo diversa documentación, adquirida por su departamento ministerial, procedente de los archivos de las familias Villena y Coloma, según las mismas fuentes.

El Archivo de Simancas es, según los historiadores, uno de los tesoros más valiosos del siglo XVI.— Efe

CONFISCADO UN VIDEO GRABADO POR UN TURISTA

Uno de los turistas israelíes que viajaba en el autobús atacado el pasado domingo en

SE VENDE  
**PINAR**  
DE 63 HECTAREAS

Término de Sanchoño

Teléfono 911/57 50 01  
(de 9 a 12,30 y 3 a 6)

**Pórtico Real**  
Segovia

PROGRAMA SU BANQUETE  
Teléfono 44 08 36  
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

**SEGOVIA** 47 libros y documentos  
aportará la catedral a la exposición  
«Las Edades del Hombre»

Una mujer, carbonizada en el incendio  
de su vivienda, en Sacramenia

(Página 3)

Cierre del ciclo de coloquios sobre el  
deporte, con participación, entre otros,  
de Pedro Delgado y Díaz Miguel

(Página 14)

**apunte del día**

**LA "PERESTROIKA" SE ACELERA**

Para cualquier observador político, ya sea experto o recién llegado, es notable la sucesión de acontecimientos que se están produciendo en el Este de Europa. Todos los países del denominado "bloque socialista" están abandonando esta ideología y orientan su futuro político hacia la democracia.

Sin duda, el ejemplo más espectacular de este proceso de reforma tiene lugar en la URSS, en donde el proceso de "Perestroika" que se planteó a mediados de los 80 está dando lugar a la aceptación de pluripartidismo. Ayer, el portavoz del PCUS, Guenadi Guerasimov hablaba ante la prensa confiando en que este hecho no afectara a la hegemonía del partido si se celebraban unas elecciones; incluso desde los sectores más integristas del partido se apoyan toda esta serie de reformas.

No vamos a descubrir ahora el genio político de Gorbachov, contrastado desde su llegada al poder en 1985, pero esta vez quizá se haya visto obligado a acelerar los cambios presionado por los conflictos regionales en la URSS. De todos modos, es destacable la capacidad de anticipación del líder soviético ante los acontecimientos, lo cual le ha valido el aprecio político de todo el mundo.

Gorbachov también opina que la democracia es el menos malo de los sistemas políticos, y trata de seguir manteniendo la cabeza en el Este, esta vez en cuanto a reformas. La sombra de Ceausescu es alargada.



LA SEÑORA

**D.ª Rosario Pérez Martín**

Ha fallecido en Segovia  
hoy día 7 de febrero de 1990

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo, Estanislao Lozano Morejón; hija, María Angeles Lozano Pérez; hijo político, Juan Sacristán Sanz; nietos, Juan y María Angeles; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 8, a las 11,30, en la iglesia de la Santísima Trinidad y acto seguido el sepelio.

La misa de privilegio se dirá el día 9, a las 10, en dicha iglesia.

**Julián Gayarre**

Angel Las Navas Pagán

El pasado dos de enero de este año de 1990 ha sido el centenario de la muerte del famoso tenor Julián Gayarre, una de las grandes glorias del «bell canto» de todos los tiempos. Con el paso de los años los ciezos del olvido no perdonan. Las nuevas generaciones apenas han oído hablar de él. Y es merecedor de recuerdo por su callada abnegación en los tiempos difíciles y porque fue una vida tremendamente sugestiva y harto novelesca, aparte de su extraordinario mérito artístico. Su voz de tenor por su alta potencia, especial calidad y riqueza de matices ha sido una de las mejores o quizá la mejor del mundo. Gayarre constituyó en su época un caso de superdotado excepcional. Además, tenía y desarrolló muy adecuadamente muy buenas cualidades de interpretación, consiguiendo en el escenario «bordar» sus papeles, al margen de los valores de su voz. Llegó a ser un artista muy completo con destacado sentimiento y arrebató emocional. Vivía intensamente el drama de la obra durante su representación. De ahí el clamoroso y entusiasta delirio que provocaba constantemente en el público, cualquiera que fuera el lugar de su actuación. Fue el «divo» más admirado y agasajado de su tiempo, conquistando —en su breve existencia— las más altas cumbres de la fama, la

gloria y la fortuna; empezando esta magistral carrera desde el absoluto y dificultoso cero. Muchas facetas, ambientes, encrucijadas y episodios ofrece la vida de este singular personaje, bastante pintoresco y original como persona y formidablemente embelesador por su arte. A un siglo de su desaparición, Julián Gayarre parece más que una realidad que fue, un mito o una leyenda que flota en el ámbito del mundo de la ópera. Su precioso mausoleo (una verdadera joya artística del inolvidable Mariano Benlliure) en el cementerio del Roncal, pequeño y típico pueblo entre montañas, en donde nació, nos evoca que realmente fue un ser humano de carne y hueso, que si saboreó las mieles de abundantes, apoteósicos e insólitos triunfos inigualables, también conoció con hondura muchas amarguras y sufrimientos.

Como aficionado a la música, la figura de Gayarre me fascinó desde joven. Y esta atracción me indujo a escribir un guión de cine sobre su azarosa vida y espléndido arte. Con este motivo, tuve que bucear ampliamente en el hombre, sus muchas y variadas circunstancias, penas y adversidades, empresas y aventuras; reconstruyendo ambientes, situaciones, maravillosas representaciones de ópera, personas y personajes que tuvieron relación con Gayarre y, muy particularmente, estudiarle con profundidad psicológicamente, intentando penetrar en su mentalidad y evolución del pensamiento a lo largo de las diversas etapas que vivió. Todo esto me hizo sumergirme —como en un mágico sueño— en la segunda mitad del pasado siglo, cautivado por ese deslumbrante y asombroso mundo de la ópera, que hoy es polvo y olvido; en el que Julián Gayarre fue un brillantísimo protagonista. Su biografía es sorprendente y apasionante. Nació en una humilde familia de campesinos y desde muy niño empezó a trabajar de pastor. En la soledad y silencio de los montes, guiando su rebaño de ovejas, construía flautas que

tocaba por afición y como distracción, unas veces para alejar el aburrimiento y otras el miedo. Conoció la dura y descarnada pobreza con todas sus limitaciones y lacras. Apenas pudo ir a la escuela y recibir instrucción. Cuando dejó las montañas y se colocó en una modesta tienda, perdió el empleo por seguir —seducido— a una banda de música que tocando pasó por delante del establecimiento. Más tarde, se hizo herrero en Pamplona y dando golpes al yunque, cantaba jotas navarras a pleno pulmón impulsado por su manifiesta tendencia por los «aires populares». Un compañero y amigo, que trabajaba a su lado, entusiasmado de su potente voz, se empeñó en llevarle al Orfeón. Trabajo le costó, pues, Gayarre se sentía con complejo y le daba vergüenza. Al final, fueron al Orfeón. Allí hubo risas y desprecios para los dos jóvenes obreros, rudos y mal vestidos. No querían darle una oportunidad. Don Conrado, el director, enterado de lo que pasaba, accedió caritativamente para, al menos, complacerles un poco. Y cuál no sería su sorpresa y la de los presentes, sin límites, al escuchar arrobados tan portentosa voz. Desde entonces, Gayarre fue el sobresaliente solista del Orfeón, produciendo especial encandilamiento entre los habitantes de la histórica capital navarra.

Así empezó su heroica carrera artística; llena de ilusiones, pero, también de grandes dificultades, penurias y privaciones. Tuvo que luchar mucho, con acusada tenacidad y espíritu de sacrificio, superando los desalientos y frecuentes obstáculos. Mostró una relevante aplicación y aprovechamiento en los estudios. Pero, sin la ayuda de don Conrado y, más tarde, la del eminente musicólogo y compositor don Hilarión Eslava, íntimo amigo del primero, no hubiera podido avanzar hacia la gloria de ser el sublime y maravilloso tenor de la «voz de ángel», como le han calificado con emoción los críticos.

**La Prensa opina**

DIARIO 16: Su editorial "El proyecto Gorbachov" califica como el programa "más revolucionario" el presentado por el líder soviético para cambiar a una formación política que durante 72 años ha permanecido "fosilizada", y agrega que es difícil establecer si el programa lo tenía en su mente o lo ha tenido que improvisar obligado por los cambios que el propio Gorbachov propició desde sus primeros meses de mandato en el Kremlin.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**NOVENO CONGRESO INTERNACIONAL DE HISTORIA DEL DERECHO INDIANO**

Acto Académico en homenaje a la figura de Domingo de Soto

Disertará el Excmo. Sr. D. Alfonso GARCIA-GALLO

Salón de Actos del Colegio Universitario

DIA 8 DE FEBRERO  
A LAS 18 HORAS  
Trinidad, 3  
SEGOVIA



Colegio Universitario  
**DOMINGO DE SOTO**  
Obra Social

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA  
Colaboración Excmo. Diputación Provincial

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia  
de

**D.ª Benita Asenjo Gómez**

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el novenario de rosarios se está celebrando a las 7,40 de la tarde en la iglesia parroquial de San Millán por su eterno descanso.

# UGT insiste en que se mantenga la factoría de FEMSA en Palazuelos de Eresma

## 14.500 trabajadores están pendientes de la negociación colectiva

UGT insiste en la necesidad de que se mantenga el centro de Femsas-Robert Bosch, ubicado en Palazuelos de Eresma, y exige que la empresa cumpla con sus compromisos adquiridos de traer a este centro la fabricación de uno de sus productos. Para UGT, según la presidenta de la gestora provincial, Milagros Terrados, el plan de relanzamiento del que habla Femsas pasa por el cierre de la factoría de Palazuelos, lo que no admite el sindicato.

Durante una conferencia de prensa, Milagros Terrados se refirió al escrito remitido a la Federación Empresarial Segoviana -FES- para que se inicie la negociación colectiva de 1990. En UGT no se oculta que la FES no haya dado aún respuesta debido a las reticencias que mantiene con los sindicatos la patronal CEOE. En Segovia están afectados por la negociación colectiva un total de 14.500 trabajadores, el 24,50% sobre la población activa. El índice de paro, al 31 de diciembre de 1989, afectaba a 5.119 trabajadores, el 8,5% de la población activa.

En la misma reunión con los periodistas, Tomás Martínez se

refirió a los recientes acuerdos suscritos entre el Gobierno y los sindicatos CC.OO. y UGT. A juicio de Martínez se trata de una negociación positiva, que era necesaria, y que para los sindicatos ha sido gratificante y eficaz.

Entre otros aspectos, se han llegado a acuerdos sobre el derecho a la negociación colectiva de los funcionarios, revisión salarial, pensiones contributivas y deuda social. En Segovia se verán afectados por las mejoras conseguidas 27.800 pensionistas incluidos en los diversos regímenes de la Seguridad Social. La compensación de las desviaciones por la inflación se realizará a través de una paga de 52.525 pesetas para todos los funcionarios y trabajadores de los organismos del Estado.

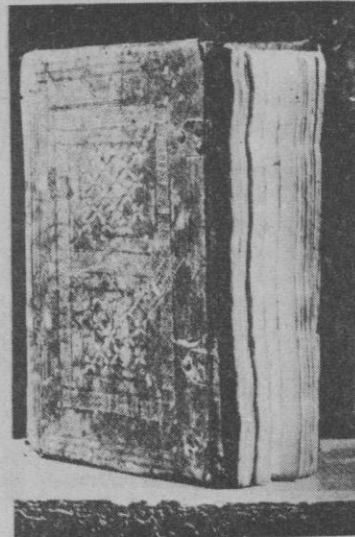
Por otro lado, como hemos informado, UGT celebrará congreso provincial extraordinario el próximo 3 de marzo, con asistencia de 100 delegados. Uno de los temas a abordar será la elección de una nueva ejecutiva, tras la dimisión por razones personales, del secretario provincial, Javier Bermejo.

A.M.

# 47 libros y documentos de gran valor aportará la catedral de Segovia a la exposición «Las Edades del Hombre»

EN DEY NOMINE AMEN.

En la Villa de Aguila fuente lugar de los venerables congresos de cabildo de la iglesia catedral de la muy noble y leal ciudad de Segovia... el día de don Xpou de la Santa Iglesia de Roma obispo de Segovia... el día de don Xpou de la Santa Iglesia de Roma obispo de Segovia... el día de don Xpou de la Santa Iglesia de Roma obispo de Segovia...



El famoso «Sinodal de Aguila fuente» y a la izquierda, la primera página del libro, impreso en 1472

La catedral de Segovia, como también lo hizo el pasado año, junto a otros templos de nuestra diócesis, va a participar con una muy valiosísima aportación a la nueva exposición de «Las Edades del Hombre», que en esta ocasión se va a ofrecer en la catedral de Burgos.

Serán en total 47 libros y documentos los que aporte la catedral, de su famoso archivo, a este evento, que en su segunda edición se dedicará a dar a conocer las joyas bibliográficas

que se conservan en los archivos de los templos castellano-leoneses.

Los documentos que aporta la catedral de Segovia son de los siglos XII, XIII y XIV, además de varios valiosísimos códices de los siglos XIV y XV, una buena colección de incunables —recordemos que la catedral de Segovia tiene una de las mejores colecciones de incunables de toda España— y, como aportación singular, el famosísimo «Sinodal de Aguila fuente», el primer libro impreso en España, y que lo fue precisamente en nuestra ciudad, como es sabido, por el tipógrafo alemán Juan Parix, traído a Segovia por expreso deseo del entonces obispo Arias Dávila.

Cada libro y cada documento van acompañados de un estudio sobre sus características, contenido, etc., y también se está procediendo a fotografiar toda esta valiosa remesa, de cara a la preparación del correspondiente catálogo.

En total serán unos 500 libros y documentos los que se exhiban en esta nueva muestra de «Las Edades del Hombre», que será inaugurada en abril próximo, permaneciendo abierta hasta el mes de junio.

**SANTA TERESA HORMIGONES**  
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

**Horno de Juan**  
Venta el Segoviano

# SUCESOS Muere una mujer en el incendio de su casa, en Sacramenia

## Fue encontrada totalmente carbonizada

Una mujer falleció ayer en Sacramenia, víctima del incendio ocasionado en su vivienda sobre las 20,30 horas. Carmen Martín Paul, de 78 años, fue encontrada totalmente carbonizada, cuando sofocado el incendio pudo encontrarse en la vivienda. La fallecida era la propietaria y única ocupante de la casa, de una planta, que quedó completamente destruida por las llamas.

Por el momento se desconocen las causas precisas del siniestro aunque se especula con la posibilidad de que el brasero prendiera las faldas de la mesacámara. Declarado el incendio las campanas de la iglesia dieron la alerta al vecindario que inició las tareas de extinción con agua procedente del río, que fue extraída utilizando dos bombas extractoras.

El vecindario al que prontamente se sumaron efectivos de la Guardia Civil, no consiguió evitar que el fuego se propagase a las viviendas colindantes, en una de las cuales habita un sobrino de la fallecida. El fuego destruyó la techumbre de una casa vecina y afectó en menor medida a otra. Los daños ocasionados aún no han sido valorados.

El de Sacramenia no ha sido el único incendio ocurrido en las últimas horas. A las 0,30 horas de la pasada madrugada se declaró un incendio en el Instituto Mixto de Bachillerato de Cantalejo, suceso del que se desconocen más detalles, incluidos su origen y la evaluación de los daños ocasionados. Se tardó una hora en su extinción.

### ACCIDENTES DE TRAFICO

El joven Miguel Arribas Sebastián, de 14 años de edad, resultó herido grave ayer al ser atropellado por un turismo en el casco urbano de El Espinar. En Boceguillas, en la N-1 resultó herido leve el conductor de un turismo que colisionó contra un todo-terreno que se encontraba parado en la cuneta.

### ROBO

Ha sido denunciada la sustracción de bebidas de un almacén de la calle Coronel Rexach de nuestra capital. El valor de lo robado se estima en 15.000 pesetas.

# Comisión Regional de Seguridad Vial Durante 1989 se realizaron en Segovia 13.848 pruebas de alcoholemia

## Domingo Ferreiro: «La Guardia Civil no tiene vocación de estar a la caza de los conductores»

Guardia Civil y policías locales realizaron, durante 1989, un total de 54.461 pruebas de alcoholemia en la Comunidad de Castilla y León, de las cuales, 544 resultaron positivas, el 1%.

La Comisión Regional de Seguridad Vial que, como informamos, se reunió ayer en Segovia bajo la presidencia del delegado del Gobierno de Castilla y León, Domingo Ferreiro, analizó estos resultados y acordó mantener los controles, pues se comprobaba que en muchos accidentes con víctimas alguno de los conductores circulaba bajo la influencia de bebidas alcohólicas. La Dirección General de Tráfico ha hecho el ofrecimiento a las corporaciones locales, a través

de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) para impartir cursos específicos a las policías y enviarles equipos.

En Segovia, se realizaron un total de 13.848 pruebas de alcoholemia, muy por encima de la media de la región, dando resultado positivo 95, el 0,68%, por debajo de la media regional. Como venimos informando en nuestra sección de sucesos, los fines de semana suelen pasar a disposición judicial unas tres personas por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

### PRUEBAS CICLISTAS

En el transcurso de la Comisión Regional de Seguridad Vial, celebrada en el Gobierno Civil de Segovia, se estudió la problemática derivada de la celebración de pruebas deportivas en la vía pública. Según Domingo Ferreiro, tras llegar a acuerdos con la Federación de Ciclismo de Castilla y León, se establece que, por provincia y día, no podrán coincidir dos pruebas ciclistas. Su celebración tampoco podrá coincidir con operaciones especiales de tráfi-

co, como salidas en puentes y vacaciones.

Respecto a la señalización de las obras en carreteras, la Comisión entiende que se han mejorado y se acordó dirigirse a las empresas adjudicatarias para que las señales no permanezcan los fines de semana, cuando no hay obras, para no confundir a los conductores. Por parte de los representantes de la Junta de Castilla y León se entregó la estadística de la Inspección Técnica de Vehículos —ITV—, que será remitida a la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil porque hay vehículos, principalmente tractores agrícolas, que circulan sin homologación.

En el transcurso de una conferencia de prensa, Domingo Ferreiro afirmó que la Guardia Civil no tiene vocación de estar a la caza de los conductores, pero tiene que conseguir que su labor de control sea eficaz. «Lo mejor —añadió— es que no hubiera sanciones y que estuviéramos en un país idílico, pero muchos de los accidentes están provocados por la elevada velocidad de los vehículos».

A.M.

**La Cocina de San Millán**  
Comunica a sus clientes que a partir de mañana, día 8 de febrero, estaremos de nuevo a su servicio.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 8 de febrero

Van 39 días; faltan 326.  
Sol: De 8,17 a 18,41 horas.

## SANTORAL

Santos: Jerónimo, Emiliano, Lucio, Ciriaco y Dionisio.

## PENSAMIENTO

«Sólo cuando la religión penetra en la vida de una persona, puede llamarse uno religioso. Porque la religión no es un vestido que uno mismo se pone o se quita».

GHANDI

## FARMACIA DE GUARDIA

Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

## ONCE

n.º premiado ayer

05753

## EL TIEMPO

En Segovia

EN LA TARDE DE AYER

Presión atmosférica: 680,6  
Viento en calma  
Temperatura máxima: 11

EN LA MAÑANA DE HOY

Presión atmosférica: 682,1  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 4,8  
A las 8. 8,4

## REGISTRO CIVIL

6 nacimientos  
y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS:** José Moreno Castro, hijo de José Luis y de María Luisa; Belén Ruiz Domínguez, de Tomás y de Perfecta; Beatriz Martín García, de Pedro y de María Angela, Lucía de Frutos Cristóbal, de Pedro y de Margarita; Pablo Utrilla Herrero, de José-María y de Teresa; Daniel Castellanos Martín, de José Ramón y de Carmen.

**DEFUNCIONES:** Felipe Rubio Peña, de 57 años de edad, Marcelino Domínguez Ligos, de 60.

IMPORTANTE COMPAÑIA INTERNACIONAL  
PRECISA

## SECRETARIA

Se requiere buenos conocimientos de inglés, mecanografía y experiencia probada.  
Retribución a convenir según valía de las candidatas.

Interesadas enviar «Curriculum Vitae» al HOTEL PUERTA DE SEGOVIA - Segovia -

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fuencisla Francés, óleos y collages. Hasta el 20 de febrero.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

—«Los Amarillos». Colectiva de Javier Ayarza, Luis Rodríguez, Fernando Zamora, Javier Guardo y José María Yagües. Fotografía, cerámica, pintura, textiles y manufacturas.

Hasta el 11 de febrero.

Antonio Román, acuarelas. Hasta el 18 de febrero.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Jesús de Montreal»; sesiones especiales. Sala ZULOAGA, «Tango y cash».

## PUBLICACIONES

«MI PERRO, MI AMIGO»

El perro es el fiel amigo con el que siempre se puede contar y que acompaña al amo a dónde él desee. Además le recibe alegre al llegar a casa al término de la jornada laboral, le mima y le cuida en una relación de perfecta reciprocidad. Pero, para lograr esta reciprocidad, basada en el afecto y cariño entre amo y perro es necesario poseer unos conocimientos específicos sobre este animal con el que a veces se comparte la vida. Aprender a comprenderle, educarle, detectar su posible malestar o enfermedad, son aspectos tan importantes como las cuestiones que plantea su nutrición y su desarrollo físico.

La enciclopedia canina «Mi amigo, mi perro», que publica Salvat Editores, S.A., en forma de fascículos semanales, recoge toda la información necesaria para resolver, de forma exhaustiva y actual, estas cues-

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

Planificación familiar, ginecología y obstetricia

Consulta previa petición de hora (de 5 a 7 de la tarde), lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Teléfono 42 86 24

Dr. F. MONTEJO IGLESIAS  
OFTALMOLOGO

- CIRUGIA DE LA MIOPIA  
- LENTES INTRAOCULARES

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA  
Dr. Velasco, 3. Teléfono 43 08 12 (previa petición de hora).  
40002 SEGOVIA

tiones que se le plantean al dueño del perro.

Esta obra, además de exponer los temas referentes al mantenimiento y cuidados del perro, estudia con todo detalle y amplitud cuantas razas existen reconocidas por la Federación Cinológica Internacional, clasificadas ya según las nuevas normas vigentes a partir de enero de 1990.

Como gran novedad cabe citar por último, que la editorial Salvat Editores, S.A., ha puesto a disposición de los suscriptores de esta obra un servicio directo de consulta, formado por el equipo técnico de la obra, que atenderá las dudas que puedan surgir al lector y propietario de un perro. Estas consultas se podrán resolver por teléfono o escribir al departamento informativo del equipo técnico redactor de la obra.

«REVISTA DE OCCIDENTE»

El número 104 de esta publicación, fundada, como se sabe, por José Ortega y Gasset, recoge varios interesantes textos, como por ejemplo de Roland Barthes sobre «Semántica del objeto». Juan Delval firma el trabajo titulado «La mano como instrumento de conocimiento». Paul Virilio examina en «La estrategia del disimulo» la naturaleza de la disuasión. Bernd Martin escribe sobre «La revolución en la Universidad. El rectorado de Martín Heidegger, 1933-1934». «Las transiciones en el mundo antiguo: mecanismos de transformación y criterios de cambio» es un trabajo firmado por Domingo Plácido. Y el artículo «La comunidad del saber» le firma Edward Shils.

Se ofrece, a continuación, una entrevista con Gianni Vattino, realizada por José M.ª Herrera y José Lasaga, en la que el filósofo italiano se sincera sobre su trayectoria humana e intelectual y sobre su evolución e ideológica-política, mostrando así todo lo que hay detrás de un pensamiento no siempre bien comprendido.

En las páginas de Creación li-

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL MARISCAL PETAIN VISITA LOS TALLERES PENITENCIARIOS DE ALCALA DE HENARES

Alcalá de Henares.—El mariscal Petain ha visitado hoy a las once de la mañana los Talleres Penitenciarios de Alcalá de Henares. El embajador de Francia recorrió las salas de carpintería, ebanistería, imprenta y servicio técnico examinando los trabajos que realizan los reclusos y las dependencias de la prisión. El mariscal Petain probó el rancho de los reclusos y felicitó al jefe de cocina. En el taller de encuadernación, el visitante fue obsequiado con el libro «La leyenda de San Francisco de Asís», del autor francés La Fenetre, magníficamente encuadernado en cuero repujado por los reclusos de este servicio, y en el que el director general de Prisiones, don Máximo Cuervo, escribió: «A.S.E. el mariscal Petain, en recuerdo a su visita a los Talleres Penitenciarios de Alcalá de Henares, pequeña muestra del trabajo de nuestros reclusos». Por último, el embajador de Francia escuchó al orfeón de la Prisión, que interpretó los himnos y le felicitó efusivamente.

El mariscal fue acompañado en su visita por el director general de Prisiones, don Máximo Cuervo; el inspector general de talleres, don Carlos Inaz; administrador general de talleres, conde de Cabarrús; el director de la Prisión, don Angel Llerín, y el comandante militar de Alcalá, coronel Utrilla.

teraría el lector hallará veintiún poemas, publicados en versión bilingüe, de Sandro Penna, una de las grandes voces de la lírica italiana —y europea— de nuestro siglo. Los precede una presentación de Ramón F. Reboiras.

El número, ilustrado por Jaime Munárriz Ortiz, se cierra con las habituales secciones de críticas de libros y discos.

## AVISOS

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

José A. Alvarez Arribas, Sambaol. Félix Domínguez Borrachero, Iscar -VA-. Ruperto Enjueto Méndez, Fuentesauco. Ana M.ª Fernández Simón, Cantalejo. Modesto Herguedas de la

## INFORMATICA ES EL FUTURO

APRENDE INFORMATICA. APROVECHA LA OPORTUNIDAD DE TENER UN BUEN PUESTO DE TRABAJO. INFORMATE GRATUITAMENTE, ENVIA NOMBRE, DIRECCION Y PROVINCIA AL APARTADO DE CORREOS 34007 DE MADRID

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

El pasado martes, 30 de enero del presente año, se desarrolló, según estaba anunciado, una extracción de sangre en los locales del Centro de Salud de Cantalejo, Segovia, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de esta Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 62 bolsas de entre los 71 asistentes, bolsas las cuales fueron:

21 del 0 +  
21 del A +  
4 del B +  
3 del 0 -  
10 del A -  
2 del B -  
1 del AB -

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LOS COMUNEROS (XIII)



Y llegó el día trágico de Villalar, vencidos, heridos y prisioneros llegaron a la villa tres héroes jóvenes, Juan Bravo, Padilla y Maldonado. El 24 de abril de 1521 subieron al cadalso que se alzaba en la plaza, Juan Bravo pidió morir el primero para no presenciar la muerte de Padilla, al que proclamó como «el mejor caballero de Castilla». Y allí quedaron tres patriotas honrados que se alzaron contra la injusticia, que denunciaron públicamente las arbitrariedades y el nepotismo de unos gobernantes infames y corruptos. Tres hombres que dieron su vida por una España soñada en nobles corazones repletos de ilusión. Ellos encabezan la lista gloriosa de todos los comuneros caídos en la lucha, gentes anónimas que siguieron leal y valientemente a sus intrépidos capitanes.

ARTE EN EL DISEÑO, PERFECCION EN LA TECNICA

## RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

## El Ayuntamiento destinará 12 millones de pesetas a restauraciones puntuales en la muralla

El Ayuntamiento va a reparar algunas zonas de la muralla que presentan peligro de derrumbamiento y que por sus elementos arquitectónicos tienen un valor especial. Estos trabajos fueron adjudicados definitivamente durante la última reunión de la comisión de Gobierno Municipal. La adjudicación recayó en Antonio Martín Mate, que tiene un plazo de seis meses para realizar las obras, presupuestadas en doce millones de pesetas.

Los puntos elegidos para la restauración puntual son: Puerta de San Andrés —o del Socorro—; se ha elaborado un proyecto de impermeabilización y rehabilitación de su interior, por

el gran interés de sus elementos mudéjares.

Tramos y cubos situados en la calle Leopoldo Moreno. La fábrica y los arcos de ladrillo mudéjares han sufrido un alto grado de erosión. De los paños de la muralla en esta zona se desprende piedra lo que plantea graves problemas para el tránsito peatonal y rodado.

Puerta o Arco de San Cebrían. A excepción del paño de la puerta, recientemente restaurado, los cubos y paños adyacentes presentan un estado lamentable, debido a desprendimientos de piedras y la desaparición de juntas.

Jardín de los Zuloaga. En

esta zona se reparará la coronación de la muralla y los merlones —partes del parapeto— actualmente existe un grave peligro para los usuarios del jardín al no tener protección al vacío.

Por lo que se refiere a los materiales a emplear, los ladrillos serán de dimensiones, características, tonalidad y resistencia igual o similar a los existentes. Se escogerán preferentemente de derribos y acopios, teniendo en cuenta que los actuales ladrillos del Arco de San Andrés y cubos adyacentes son de los siglos XII y XIII, y que los colocados en los merlones falsos datan del XVII y XIX. Para la obra de mampostería se colocará preferentemente piedra caliza de igual forma y diámetro de la actual para relleno de los paños desprendidos y para la reposición de merlones caídos. Por último, para el mortero se utilizará cal y cemento blanco, pues, según el informe municipal, termina adquiriendo una pátina igual a la existente en la actualidad.

## Cumple 106 años un segoviano



Acaba de cumplir 106 años de edad un segoviano. Se trata de José Moína Rodríguez, muy conocido en Segovia, aunque residente fuera de ella hace años; ahora, concretamente, vive en Soria, con uno de sus dos hijos. El señor Moína Rodríguez fue empleado del Banco de España desde su juventud hasta su jubilación. Actualmente ha perdido algunas facultades físicas, aunque todavía la memoria la conserva bastante lúcida.

En la fotografía, captada hace unos años, el señor Moína es acompañado por un buen amigo de la familia, Mariano Gómez de Caso.

### Comisión Municipal de Gobierno

## Las bombas del acuífero de Madrona fueron reparadas tras ocho meses de funcionamiento ininterrumpido

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento acordó en su última reunión pagar a la empresa Worthington S.A., una factura por importe de 1.729.353 pesetas correspondiente a las obras de reparación del equipo de bombeo del acuífero de Madrona. Según informó el alcalde, Juan Antonio Perteguer, el acuífero ha estado en funcionamiento durante ocho meses del año pasado debido a la sequía, gracias a lo cual Segovia ha sido una de las provincias de la región que no ha sufrido alerta roja. Debido a ese funcionamiento prácticamente ininterrumpido el equipo ha sufrido un desgaste que ya ha sido reparado.

En el mismo capítulo de Hacienda, la comisión estimó el recurso de reposición interpuesto por Feliciano Pérez Garrido contra providencia de apremio de expediente de multas de tráfico.

### BIENESTAR SOCIAL

Se informó favorablemente la solicitud de licencia de apertura presentada por Martín Martín Martín para un local destinado a carnicería en el número 102 de la calle José Zorrilla. Se aprobó

igualmente una propuesta de suscripción de contrato de mantenimiento del fax instalado en la Oficina Municipal de Información del Consumidor. El contrato se suscribirá con la casa Canon.

### URBANISMO Y OBRAS

Se concedió a Gabino Maroto Subtil licencia de obras para instalar una torre-grúa en la calle Soldado Español. Se concedió licencia de obras a José Mercado de Frutos para adaptar un local destinado a bar en el número 9 de la calle Herrería. A la representación de Ferralmar S.A., se concedió licencia para construir un edificio destinado a 13 viviendas, locales y garajes en los números 7 y 9 de la calle del Roble con vuelta a Jardín Botánico. A José Bravo Rincón se concede licencia de primer uso para un edificio situado en el barrio de Madrona. También se concede licencia de primer uso a Pilar López Domínguez para una vivienda en el número 24 de la calle Perchel en el barrio de Zamarramala.

En el capítulo de Urgencias se aprobó una propuesta de la concejal delegada de Bienestar Social para la realización de obras complementarias en el mercado de San José.

En el capítulo de Disposiciones Oficiales, la Comisión acordó acceder a la solicitud de Armando García para asistir al XI Curso Superior de Estudios Territoriales de Urbanística.

La Comisión acordó también personarse en el recurso contencioso interpuesto por Construcciones Cardiel contra la liquidación del impuesto municipal sobre el Incremento del Valor de los Terrenos. El recurso se sigue en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León con sede en Burgos.

Por último se conoció una resolución de la sala 3.ª del Tribunal Económico Administrativo Central sobre el recurso de alzada interpuesto por la Sociedad Cooperativa Limitada Santa Marta contra la liquidación de tasa por licencia de obras. El Tribunal ha desestimado el recurso de alzada.

## Matanza popular en el barrio de San Lorenzo



El pasado fin de semana y organizada por la Peña «El Clan», se celebró la II Matanza Popular en el barrio de San Lorenzo. Centenares de personas acudieron y presenciaron la

manera en que el matarife, en la fotografía, procedía al sacrificio y destace del animal.

Los productos obtenidos sirvieron para celebrar la fiesta de

la matanza en la que el personal fue agasajado con vino de la Ribera del Duero, chorizo, morcillas y otras exquisitas viandas, amenizado todo ello de la tradicional dulzaina.

## Nuevo secretariado del Consejo Local de la Juventud de Segovia

Juan Montero de Frutos, de las Juventudes del CDS, es el nuevo presidente del secretariado del Consejo Local de la Juventud de Segovia, tras la elección recientemente celebrada para elegir los siete puestos del secretariado.

Vicepresidenta resultó elegida Carmen Gómez García, del grupo parroquial de San Millán; secretario, Santiago Vega Sombría, de la Tuna de Magisterio; administrador, Martín Gregoris Gómez, de la UJCE y vocales Pedro Manuel Gómez Vicente, de JOCE, José Luis Duque Sanz, del grupo de montaña «Diego de Ordás» y Carlos Soto, de Juventudes Socialistas.

### A SAN JUDAS TADEO

Oh, glorioso Apóstol San Judas Tadeo, siervo fiel y amigo de Jesús, el nombre del traidor ha sido la causa de que fueses olvidado de muchos; pero la Iglesia te honra y te invoca como Patrón especial de las cosas difíciles y desesperadas, ruega por mí para que reciba yo los consuelos y el socorro del cielo en todas mis necesidades y sufrimientos, particularmente (aquí pídese lo que se desea) y para que pueda yo en el cielo en tu compañía y con los demás elegidos en la eternidad.

Yo prometo, Apóstol bienaventurado, acordarme siempre de este favor, jamás dejaré de honrarte y he de hacer todo lo posible por propagar tu devoción.

San Judas Tadeo, ruega por mí y por todos los que piden tu protección. Se repite tres veces y se rezan tres Padrenuestros, Ave María y Gloria Patri.

San Judas Tadeo, Apóstol glorioso, haz que mis penas se vuelvan en gozo. (Gracias por el favor concedido).

M. M. G.



SEXTO ANIVERSARIO

**D. Cipriano Martín Casado**

Maestro Nacional

Que falleció en Segovia el día 6 de febrero de 1984

A los 96 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**SUS HIJAS, CONCHITA Y SOR MARIA BLANCA MARTIN MARTINEZ,**

Ruegan una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso se celebrará mañana jueves día 8, a las siete y media de la tarde, en la parroquia de San Miguel.

## FIESTAS DE SANTA AGUEDA

## CUBILLO

En esta pequeña localidad, se ha celebrado con brillantez y alegría la popular fiesta de Santa Agueda, a la que han asistido los familiares de vecinos residentes en otros lugares.

A las 12 horas hubo misa solemne cantada por un grupo de señoras. Ultimado el acto religioso, la procesión de la santa por los sitios de costumbre; durante el trayecto, interpretaciones musicales a cargo de Paco, Facundo y Aurelio; al son de la misma, varias parejas de señoras ataviadas con trajes regionales bailaron constantemente. Ultimada la procesión, la santa fue colocada en su trono, despidiéndola con una salve cantada al son de la dulzaina.

Como es habitual, a la salida del templo, la alcaldesa, Mariabel García, invitó a los asistentes en el salón del Ayuntamiento a tomar el sencillo refresco.

Más tarde, las aguederas, con sus respectivos maridos y otro grupo crecido de matrimonios, procedieron a degustar en el citado salón el exquisito asado de corderillo, entremeses, postre y café.

Por la noche baile muy animado.

## GOMEZSERRACIN

A.H.D.

Las mujeres de Gomezserracin también han honrado a Santa Agueda. Este hecho que no sería noticia en sí por ser común en muchos pueblos de nuestra geografía provincial tiene aquí unas connotaciones que hemos de destacar.

Desde hace más de cuarenta años —cuarenta y cinco nos apuntaban algunos— no se celebra esta fiesta, pero este año un pequeño grupo de mujeres se planteó su reimplantación y contagiando a la mayoría han conseguido su propósito.

Por la mañana asistieron a una misa en la iglesia parroquial, posteriormente recorrieron el pueblo solicitando con desbordante buen humor «apoyo económico» para su fiesta tanto a hombres como a mujeres, a las que además invitaban a sumarse al festejo; terminando la mañana en una comida de hermandad en el restaurante «La Zamorana».

Con baile al son de dulzaina y tamboril se inició la noche, concluyendo la fiesta con una chocolatada.

Al final de la jornada se sentían muy satisfechas de su recién recuperada fiesta y hacían planes para el próximo año: comprar una imagen de la santa era uno de ellos, pasarlo aún mejor que éste era otro. El primero seguro que lo consiguen, el segundo va a ser difícil.

## NAVALMANZANO

## Cambio de médico

DOROTEO GOMEZ

Por haberse trasladado voluntariamente al pueblo de Yanguas de Eresma el que ejercía su profesión como médico interino en esta localidad, José Antonio Abella Mardones —a satisfacción de los pacientes a quienes

JUAN ANTONIO MARQUES

Ya el año pasado contábamos en estas páginas que se había recuperado la festividad de Santa Agueda, tras casi medio siglo desaparecida. Este año la festividad volvió a celebrarse, organizada por las mujeres de la localidad, llegando a juntarse 120 en la celebración.

Hace unos días fue elegida como alcaldesa Eugenia Alcón Alvaro y teniente-alcaldesa Purificación Pascual de Pablo, completándose una corporación de 9 mujeres, tomó el relevo, por un día, a la Corporación Municipal.

La víspera por iniciativa de un grupo de mujeres, formaron una orquesta muy particular y salieron por la noche a rondar a la alcaldesa de 1989: Felisa Gómez, al alcalde, Mariano García y a la alcaldesa de 1990, Eugenia Alcón.

El día 4 por la mañana —se celebró este día, al ser domingo—, en el Salón del Ayuntamiento se procedió a la proclamación de la alcaldesa. La saliente le impuso un tocado como distintivo característico de la cesión del mando y el alcalde, le entregó el bastón del mando.

Tras esto se celebró la misa en la que la alcaldesa y la corporación entrante realizaron una

## SEPULVEDA

J.E.

Las mujeres de Sepúlveda, como en otros muchos lugares, han celebrado la festividad de Sta. Agueda.

Con anterioridad a la fiesta, se había celebrado una novena, en el Santuario de la Virgen de la Peña. El lunes se celebró Misa en honor a la Santa y una vez finalizada fue sacada en procesión por las mujeres de la villa.

Por la noche, la Asociación de amas de casa, había organizado una merienda en uno de los restaurantes de la villa, asistiendo un gran número de sepulvedanas.

En el transcurso de la misa, la Asociación hizo lectura de las actividades de la misma para las próximas fiestas, entre otras, dar un curso de estaño y otro de mimbre.

## RIAZA

ofrenda y posteriormente se obsequió a todo el que lo deseó con un vino español en el Ayuntamiento, continuado de baile en la Plaza Mayor.

Por la tarde, tras la comida, se reunieron las mujeres en el Salón del Hostal Los Robles, a realizar juegos entre ellas, y tras cenar todas juntas a las 10 de la noche se celebró un baile para todas ellas, con rifa. La juerga se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

## EL ARRAIGO DE SAN BLAS

Un Santo que poco a poco ha ido alcanzando una gran devoción en Riaza, es San Blas, del cual hay una imagen en la Ermita de Nuestra Señora de Hontanares; donde año tras año, siendo el día que sea, incluso laborables, un grupo de vecinos de Riaza ha ido tomando la costumbre, de subir en esta fecha y tras oír misa y pasarse una gargantilla de cera que tiene el Santo por la garganta, con el fin de que la proteja. Se ha convertido en una costumbre el asar la geta —careta del cerdo— que se sube ya cocida y que pasa a ser el plato principal de los riazanos este día.

Por la tarde todo el mundo se reúne en el Bar de la Ermita a jugar a las cartas, y otros juegos.

## CABEZUELA

FLORENTINO DESCALZO

Un año más algunas mujeres del pueblo han festejado la festividad de Santa Agueda.

La celebración comenzó en la noche del domingo, víspera del día de la onomástica, con una cena en la que participaron las mujeres y sus correspondientes maridos. El lunes, ya con el traje típico de la ocasión, asistieron a misa celebrada en la ermita, de cuya limpieza se ocuparon unos días antes estas mismas señoras. Después volvieron a insistir en algo que ya hicieron el pasado año y que parece que va a instituirse; se trata de la petición de un óbolo a los que tienen la suerte de cruzar la localidad en automóvil, costumbre que adoptaron los quintos como forma de aumentar la recaudación del aguinaldo y que han seguido practicando las aguederas, cuando no han pasado más de treinta días desde que lo hicieran los quintos. Los actos continuaron con una comida de hermandad de todas las mujeres participantes de la fiesta y una cena en la que invitaron a sus esposos. Durante todo el día reinaron la alegría, los bailes y los cánticos de estas féminas.

GRACIAS,  
SAN JUDAS TADEO

E. A.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Las cotizaciones en lechazos y corderos fue algo más baja que el domingo anterior sobre todo en el corderaje ya que había gran abundancia. Lechazos hasta 12 kilos de 460 a 470 pts. kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos de 430 a 440 pts.; lechazos hasta 18 kilos de 410 a 420 pts.; corderos recientes de 19 a 23 kilos de 290 a 400 pts.; corderos de 23 a 28 kilos de 340 a 350 pts.; corderos de 28 a 32 kilos de 290 a 300 pts. y corderos con más de 32 kilos de 270 a 280 pts.

En ovejas, sin modificaciones, se vendieron las destinadas para matadero de primera categoría de 75 a 80 pts kilo vivo; ovejas para matadero de segunda categoría de 65 a 70 pts y ovejas para matadero de tercera categoría de 1.000 a 1.200 pts unidad.

En ganado destinado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de 10.000 a 11.000 pts.; ovejas cubiertas de 1 a 3 partos de 7.000 a 9.000 pts y ovejas emparejadas de 12.000 a 16.000 pts.

En ganado caprino se vendieron los lechazos de 460 a 470 pts kilo vivo; cabras para matadero de 2.500 a 3.000 pts, cabras para vida de 4.000 a 9.000 y cabras emparejadas de 10.000 a 11.000.

LUVEDA



LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

desea contratar

## PROGRAMADOR

- ☆ **Se requiere:**
- ★ Experiencia de al menos 1 año como programador en Cobol
- ★ Conocimiento del Sistema MVS o DOS/VSE
- ☆ **Se valorará:**
- ★ Títulos oficiales superiores o medios en informática o similares
- ☆ **Se ofrece:**
- ★ Lugar de trabajo: Segovia capital
- ★ Formación a cargo de la empresa
- ★ Trabajo en un equipo de alta cualificación profesional y con sistemas avanzados.

Los interesados deberán enviar curriculum vitae, con indicación de los proyectos en los que han participado, adjuntando fotografía reciente, certificaciones académicas y teléfono de contacto al Apartado de Correos n.º 198 de SEGOVIA antes del día 10 de febrero.

## El Congreso Nacional del CDS no influirá en el pacto de gobierno de la región

Valladolid (Ical).—La ponencia política que se presentará al Congreso Nacional que el CDS celebra este fin de semana reconoce explícitamente que los pactos con el PP perjudicaron al partido, aunque no es probable que de Torremolinos salga la decisión de romper el gobierno de coalición en la Comunidad, según manifestó ayer en rueda de prensa Antonio Garrosa, presidente centrista de Valladolid.

"No me atrevería a decir eso, porque aunque nosotros hemos constatado que los pactos con el PP nos han perjudicado en el terreno

electoral, creemos que debemos mantener nuestro compromiso de llegar coaligados al término de la legislatura con lealtad, declaró Garrosa, quien precisó que "ello conlleva que exijamos la misma lealtad al otro partido".

Un millar de compromisarios se darán cita en Torremolinos, de los que 130 corresponden a la región, Zamora y León van a la cabeza en el número de representantes, seguidos de Avila, Valladolid y Salamanca, con quince cada una de ellas, y Segovia, Palencia, Soria y Burgos, que enviarán a nueve por provincia.

## La coordinadora contra Garoña se opone a la construcción de un incinerador de residuos nucleares

Burgos (Ical).—La coordinadora contra Garoña expresó ayer su oposición a la construcción de una planta de incineración de residuos nucleares de baja y media radioactividad, denunciando "la voluntad política por parte de Nuclenor y del Ministerio de Industria y Energía de tirar para adelante" con este proyecto y de mantener la propia central.

A juicio de los representantes de dicha coordinadora se está replanteando la prolongación de la central sesenta años más "cuando en el Plan Regional de Residuos Radiac-

tivos del año 87 se plantea que la vida máxima de una central nuclear no puede pasar de los treinta".

Para la coordinadora contra Garoña, la planta de incineración supondría "un salto en la agresión del medio ambiente y a los peligros potenciales que ya encierra Garoña", en consecuencia, solicitó tiempo atrás un informe al servicio Mundial de Información sobre la Energía (WISE), en el se recoge la preocupación que suscitan "las emisiones de tritio, yodo y carbono 14, así como también las emisiones peligrosas de dioxina".

## Archivada la denuncia contra el delegado del Gobierno por el caso «Nicas»

Valladolid. ICAL.— El juez del Juzgado número uno de Valladolid ha archivado la denuncia interpuesta días atrás por el Instituto de Ciencias Ambientales contra el delegado del Gobierno en Castilla y León, Domingo Ferreiro y el alcalde de Valladolid, a quienes se consideraba corresponsables de la contaminación de la empresa Nicas de Valladolid al haber ocultado a la opinión pública.

El juez considera que la normativa legal vigente estipula claramente que las competencias en materia de protección de Medio Ambiente corresponden a la Junta de Castilla y León con lo que eximen de responsabilidad al alcalde y al delegado del Gobierno.

De esta forma el problema suscitado por los altos índices de contaminación de esta empresa vallisoletana se ha trasladado a la Consejería de Medio Ambiente al frente de la cual se encuentra José Luis Sagredo.

Precisamente ayer Izquierda Unida ha instado al equipo de Gobierno municipal de Valladolid a que el departamento de Medio Ambiente del MOPU traslade a la capital vallisoletana una unidad móvil para medir los niveles de contaminación.

En la pregunta formulada por Izquierda Unida, la coalición electoral alude a un párrafo de un informe firmado por el concejal delegado de Salud, Consumo y Medio Ambiente, Guillermo Díez Martínez, y elaborado por el Gabinete de Medio Ambiente, con fecha 25 de abril de 1989. En ella se dice textualmente que sobre la fase de los actuales niveles de inmisión para óxidos de nitrógeno en la atmósfera de Valladolid, siempre en alerta de primer grado y con frecuentes episodios de emergencia total.

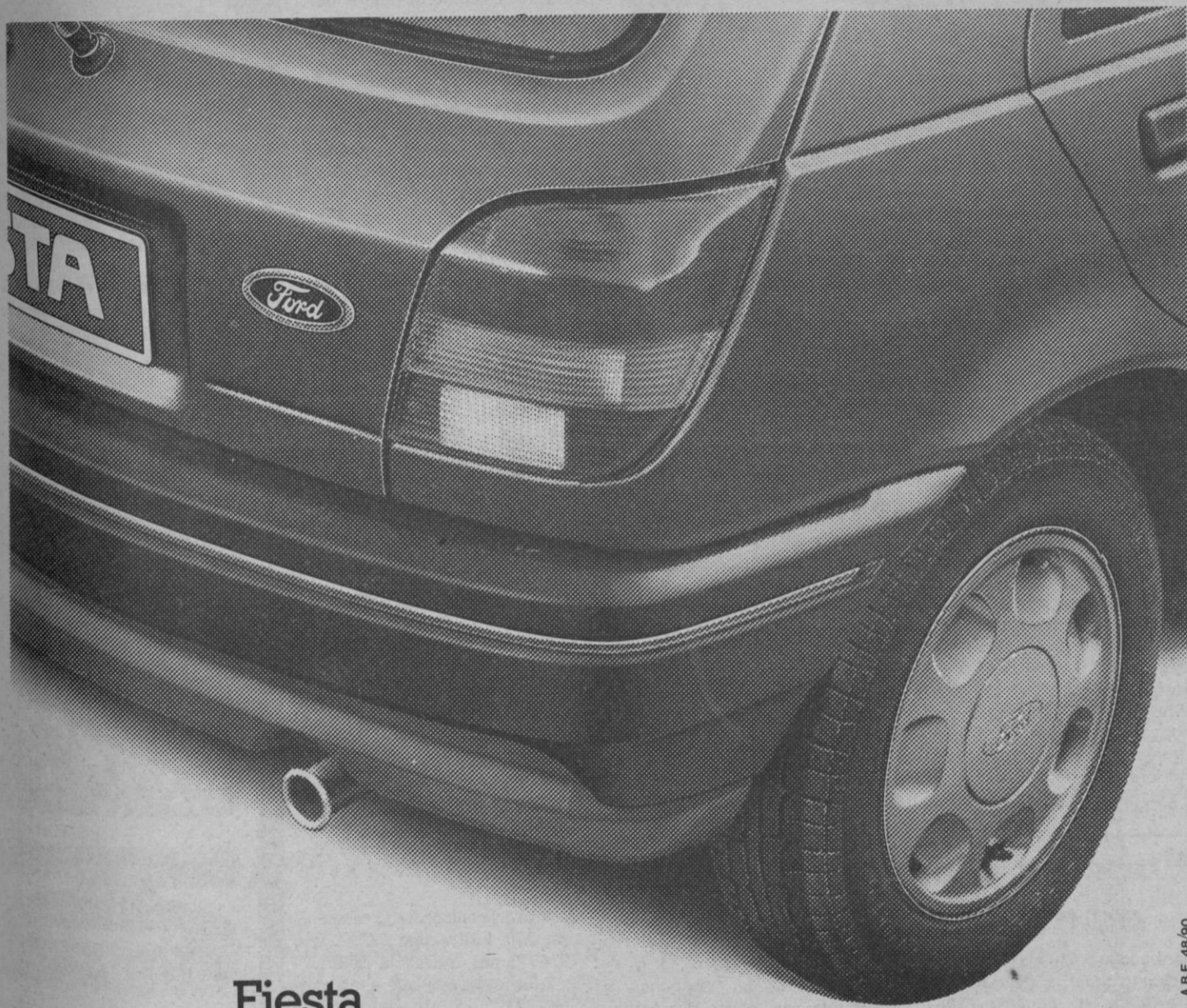
## Veterinarios de Fribierzo denuncian la falsificación de documentos

León. ICAL.— Los veterinarios de Fribierzo, el matadero de Ponferrada donde presuntamente se sacrificaron once vacas enfermas de tuberculosis, tramitarán una denuncia sobre un supuesto delito de falsificación de documentos.

Los veterinarios aseguran que la guía de las once vacas objeto de la investigación que lleva a cabo la Delegación de la Junta en León tiene la firma y el sello falsificados, por lo que han puesto el caso en manos de un abogado.

La investigación sobre el presunto sacrificio ilegal de estos animales está actualmente en manos del fiscal, donde fue remitida por la Delegación de la Junta en León.

El supuesto fraude se cometió en Ponferrada entre el 30 de noviembre y el 5 de diciembre, y los animales procedían de la campaña de saneamiento de Lugo.



Fiesta

# 6.000

Pts. al mes durante el 1<sup>er</sup> año.

## Así celebramos el Fiesta del 90

Este mes, el Coche del Año lo tienes al alcance de la mano.

Ahora, el Ford Fiesta C te sale por doce cuotas de 6.000 Pts. al mes durante el primer año.

18.500 Pts. al mes el segundo y cuotas mensuales de 31.900 Pts. para el 92 y el 93.

OFERTA FORD FIESTA C

Precio Recomendado	Entrada	Importe Aplazado	Precio Final Financiado a 4 años
1.084.000 Pts.	30%	758.800 Pts.	1.397.500 Pts.

T.A.E. 15,12%

Y si deseas otro Fiesta, cuentas con otros planes de financiación supercomprendivos. Dáte el gusto. Si quieres estar al día, compra este mes el Coche del Año en España.

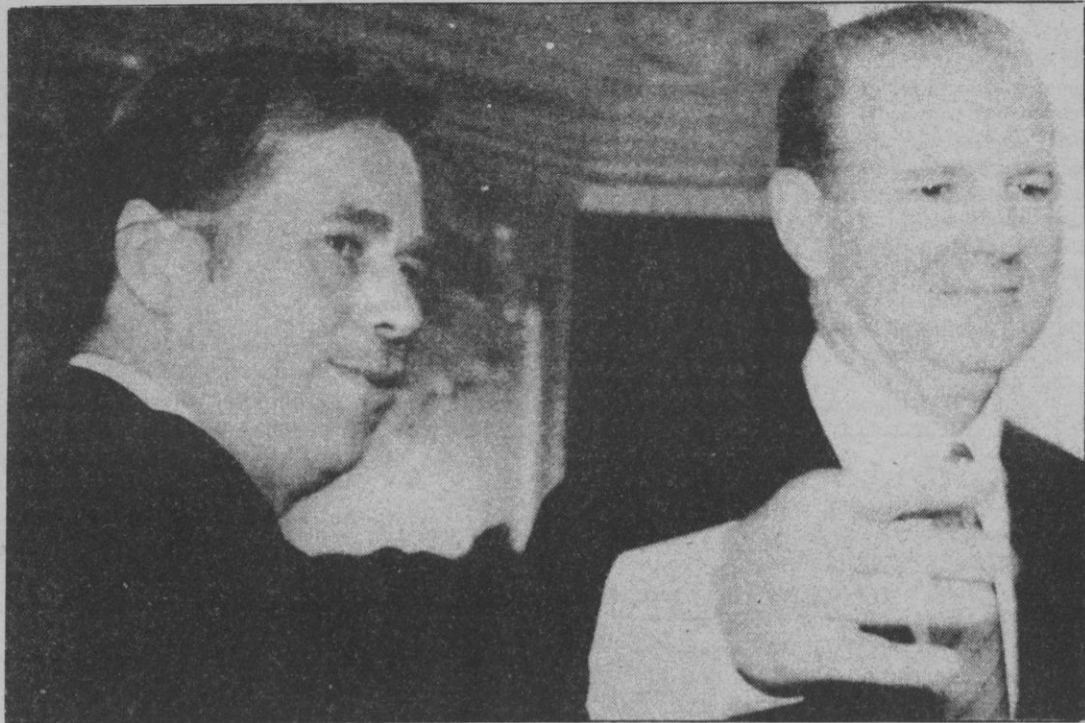


A.B.E. 48/90



## El secretario de Estado norteamericano visita la URSS

Baker hablará con Gorbachov sobre la próxima «cumbre»



James Baker conversa con el presidente checoslovaco Havel.—(Efe)

Washington.— El secretario de Estado norteamericano, James Baker, llega hoy a Moscú, donde se entrevistará con el líder soviético, Mijail Gorbachov, y su colega, Edward Shevardnadze, en un período crucial para la Unión Soviética, que debate el probable final del monopolio político del Partido Comunista de la Unión Soviética —PCUS— y la administración de los partidos de oposición en el Gobierno.

El sábado, día en que finalizará su viaje, asistirá por primera vez en la historia a una reunión del comité de Asuntos Exteriores del Parlamento soviético.

### Nicaragua

#### Ortega se considera triunfador electoral

Juigalpa (Nicaragua).—El jefe del Estado de Nicaragua y candidato a la Presidencia por el gobernante Frente Sandinista, Daniel Ortega, se mostró hoy «triumfador» por anticipado de los comicios del próximo día 25, durante una manifestación celebrada en Juigalpa, a 137 kilómetros de Managua.

Ante unos 10.000 simpatizantes, según los organizadores, congregados en el principal estadio de béisbol de Juigalpa, departamento central de Chontales, Ortega afirmó que «estas elecciones ya las ganamos, no es cuestión de que las vamos a ganar el 25 (de febrero)».

El jefe de Estado nicaragüense dijo que «el pueblo siempre votará por el pueblo», y señaló que «ya le podemos adelantar a la comunidad internacional el resultado electoral. No es necesario ser brujo, ni astrólogo, tampoco profeta, para saber que los sandinistas ganarán las elecciones».

Las encuestas elaboradas por centros nicaragüenses e internacionales independientes divulgadas en esta capital dan como favorito a Ortega sobre Violeta Chamorro, candidata de la oposición, con un porcentaje de dos a uno.—Efe.

En el orden del día de las reuniones que celebrará Baker con Shevardnadze y con Gorbachov el próximo viernes, figuran las cuestiones de la unificación de las dos Alemanias, la próxima «cumbre» entre los líderes de las dos superpotencias y Afganistán.

Ayer, el secretario de Estado norteamericano hizo escala en Praga, donde se entrevistó con el presidente, Vaclav Havel, y con otros dirigentes checoslovacos. Baker, primer jefe de la diplomacia de Estados Unidos que visita este país desde 1973, analizó con las autoridades checoslovacas los cambios que se suceden en la Europa del Este. Antes de su llegada a Praga, Baker hizo una corta escala en Irlanda, donde se entrevistó con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Roland Dumas.

La reunión de Gorbachov y su

colega estadounidense, George Bush, prevista para mediados de este año, en el mes de junio o de julio, formará parte también de las reuniones que celebrará el secretario de Estado en Moscú, dijeron fuentes estadounidenses. El Gobierno de Estados Unidos desea que en la próxima «cumbre» se definan posiciones concretas para las negociaciones sobre la reducción de los cohetes nucleares intercontinentales y la disminución sustancial de las tropas de las dos alianzas militares en Europa.

Baker propondrá una solución al conflicto afgano. Estados Unidos aceptaría como vía de salida al problema un gobierno de transición en Afganistán que incluyese a las fuerzas políticas del actual presidente Mohamed Najibullah, y la representación de los grupos guerrilleros que le combaten.—Efe

## Pinochet anuncia cambios en el Ejército chileno

Santiago de Chile.— El jefe del Estado chileno, general Augusto Pinochet, anunció ayer una reestructuración parcial del Ejército que incluirá la creación de un nuevo «cuerpo» con sede en la zona norte del país.

En el puerto de Iquique, 1.840 kilómetros al norte de Santiago, Pinochet dijo que el «reordenamiento de la actual estructura del Ejército se iniciará este año» y tiene por finalidad «dar un nuevo ordenamiento de las fuerzas y aprovechar mejor lo que se tiene».

Fuentes militares precisaron que un Cuerpo de Ejército es una unidad orgánica que integra bajo un mando único divisiones y brigadas que actualmente operan de forma más independiente.

«Aquí habrá un cuerpo de Ejército y va a ser una unidad muy grande y ello porque se va a reorganizar el Ejército en esa forma», indicó Pinochet.

Añadió que la reestructuración no significará una mayor cantidad de personal o un presupuesto más elevado, sino que se buscará de esa forma hacerlo más ágil y moderno en sus estructuras de mando.

Pinochet entregará el 11 de marzo próximo la Presidencia al mandatario electo Patricio Aylwin, pero permanecerá durante los próximos ocho años en la comandancia como jefe del Ejército, que detecta actualmente de forma conjunta con la Jefatura del Estado.

## PANORAMICA

**COREA DEL SUR:** Tres niños surcoreanos de escuela primaria golpearon con palos a un compañero en un parque de Inchón, a unos cuarenta kilómetros de Seúl, y después le abandonaron, por lo que murió congelado, informó hoy la prensa local. El suceso se produjo el pasado fin de semana, cuando los estudiantes dieron una severa paliza a Choi Chong Shik, de ocho años de edad, y a continuación le dejaron semiconsciente tendido en el suelo, mientras caía una fuerte nevada.

**FILIPINAS:** Los militares filipinos en rebeldía han acusado al Gobierno de Estados Unidos de

## Kohl propondrá a la RDA la Unión Monetaria y Económica

Bonn.— El Gobierno germano occidental del canciller Helmut Kohl ha decidido, en contra de la opinión del Bundesbank, proponer a la RDA la apertura de negociaciones inmediatas sobre la unión económica y monetaria entre las dos Alemanias, incluso antes de las elecciones libres del próximo 18 de marzo en la RDA.

Kohl hizo ayer pública su decisión ante el grupo parlamentario de la Unión Cristiana —CDU-CSU— en el Bundestag —Parlamento federal—. La formulación de la propuesta germano occidental será adoptada durante la reunión semanal del Gobierno federal, prevista para la jornada de hoy, antes de transmitirla al Ejecutivo de la RDA, presidido por el comunista reformista Hans Modrow.

Con su decisión, el Gobierno de Kohl se ha lanzado a un pulso con el Bundesbank, el banco central de la RFA, que legalmente es el único responsable de la política monetaria germano occidental.

Horas antes del anuncio de Kohl, Karl-Otto Poehl, presidente del Bundesbank y uno de los hombres más escuchados en el mundo de las finanzas internacionales, había afirmado públicamente en una rueda de prensa que la unión monetaria rápida entre las dos Alemanias sería «prematura».

## Decomisadas 16 toneladas de armas en Méjico

Méjico D.F.—Agentes antinarcóticos mejicanos descubrieron en la zona franca del puerto de Veracruz un contenedor que guardaba 16 toneladas de armas, que fueron mostradas hoy a la prensa por la Procuraduría (fiscalía) General de la República.

Dentro del contenedor se encontraron 270 fusiles tipo «G3» y «AK-47»; una metralleta calibre 762; 2 fusiles ametralladora marca «Colt 223»; 15 pistolas marca «Browning 9 milímetros»; casi 5.000 cartuchos de diferentes calibres, y 702 cargadores, todo ello oculto bajo una tonelada de latas de cosméticos de fabricación libanesa.—Efe.

tratar de que se reforme la Constitución actual y se convoquen elecciones generales anticipadas, para asegurar la continuación de sus bases militares en este país.

**ESTADOS UNIDOS:** El Departamento de Defensa estadounidense ha propuesto el reforzamiento de la defensa de los campos petrolíferos de Oriente Medio, ante la nueva estrategia militar que surge de los cambios suscitados en Europa del Este. El diario «Washington Post» publica hoy un documento de 28 páginas sobre el cambio de percepción firmado por el Secretario de Defensa, Richard Cheney.



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.



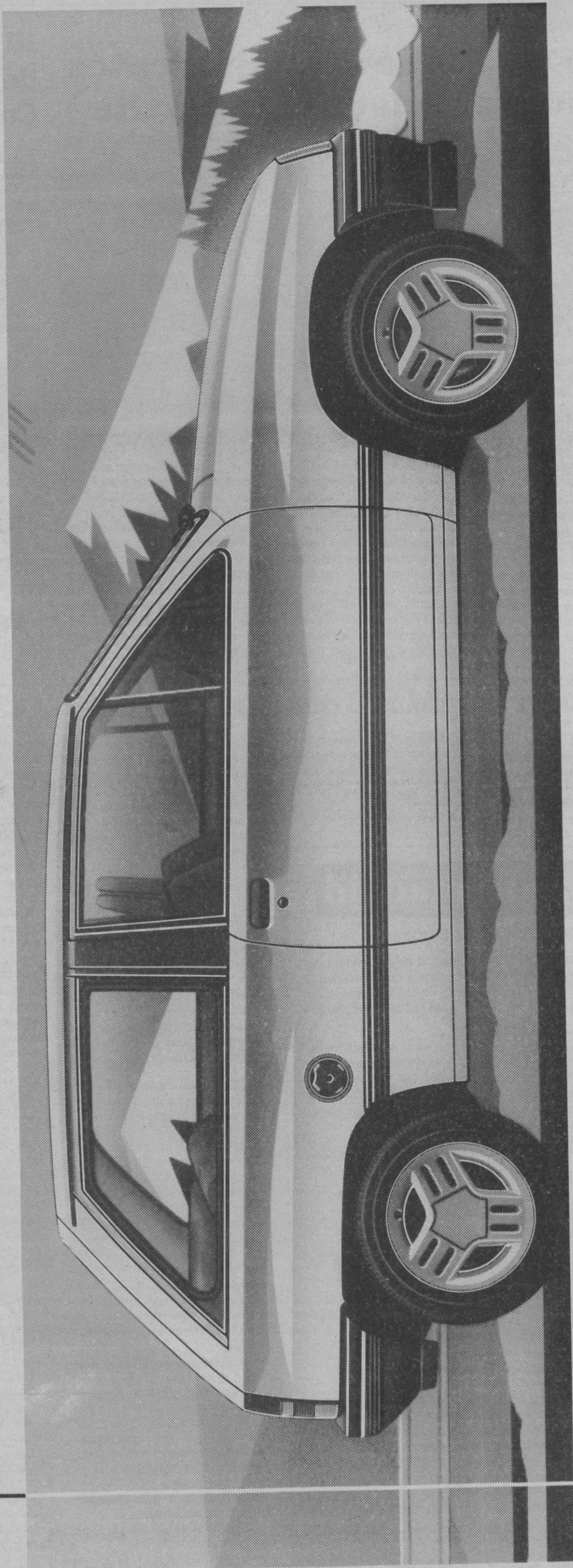
# Sin Más 100.000 Menos *ptas.*

Ni más ni menos.

- Compra tu Corsa ahora y te descontamos cien mil pesetas.\*
- Con excelentes condiciones de financiación.
- Y además, si tienes un coche usado, te lo tasamos muy bien.

Ahora, tu Corsa por 100.000 Ptas. menos\*.

\*Válido para todos los Corsas comprados y matriculados durante este mes. (Excepto el nuevo Corsa Jaca.)



**OPEL** 

RESPALDADO POR GENERAL MOTORS.

Para desbloquear la concertación

## La CEOE llama a los sindicatos a una negociación tripartita

Madrid.—La junta directiva de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) ha decidido enviar una carta a los secretarios generales de UGT y CC.OO. para que se reanuden las distintas mesas de concertación, si bien los empresarios consideran que "aquellos temas que son tripartitos no se pueden aislar los unos de los otros, por lo que si no se acepta una negociación tripartita no se continuará el proceso de negociación".

Con estas palabras informaba Juan Jiménez Aguilar, secretario general de la CEOE, de las decisiones adoptadas en la junta directiva que celebró ayer, martes, la citada organización.

La CEOE considera temas de negociación tripartita (Gobierno, sindicatos y patronal) la Formación Profesional y Empresarial, el mercado de trabajo, la contratación, la autorregulación de los conflictos laborales, movilidad, seguro de desempleo, etc. En este sentido, Juan Jiménez Aguilar se quejó del "empeñamiento" de los sindicatos de no aceptar una negociación tripartita, lo que "nos hace pensar que no hay voluntad de negociación".



Cuevas y Aguilar, dispuestos a la negociación con los sindicatos.

Los órganos directivos de CEOE han confirmado la sospecha de su presidente, José María Cuevas, de ser más duros que él mismo y han rechazado tajantemente la negociación del desarrollo del acuerdo que, sobre control sindical de las contrataciones, alcanzaron el pasado día 31 el Ejecutivo y las dos centrales mayoritarias. Hasta ayer, parecía posible la participación empresarial en ese desarrollo normativo. Incluso, Jiménez Aguilar así lo dejó en-

trever, siempre como un mal menor, después de la entrevista que el lunes mantuvieron una delegación de CEOE y el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves.

Jiménez Aguilar también aseguró que tanto la economía española como la situación del empleo necesitan de la concertación, pero "este hecho no nos va a llevar a realizar una concertación a cualquier precio, ni mucho menos a aceptar una sindicación del Estado".

## IU aplaza la solicitud de comparecencia en el Congreso de Felipe González

Madrid.—El grupo parlamentario de Izquierda Unida-Iniciativa per Catalunya no renuncia a solicitar la comparecencia del presidente del Gobierno, Felipe González, en el Congreso de los Diputados pero ha decidido aplazar la tramitación de esta iniciativa parlamentaria por razones de oportunidad política y dejará que pase algún tiempo "para la reflexión y para que se sedimenten las cosas", explicó su portavoz, Nicolás Sartorius.

"Sería adecuado, conveniente y necesario que comparezca el presidente para aclarar lo que no dejó bien claro el vicepresidente", dijo Sartorius. En su opinión, el resultado del debate son "las evidentes y claras responsabilidades políticas de Alfonso Guerra; que el vicepresidente no dijo la verdad al Parlamento y que la salida más digna que le queda es la de presentar la dimisión". El portavoz de IU está convencido de que "la opinión pública

no ha creído al vicepresidente y, por lo tanto --asegura-- el tema está abierto". "Vamos a librar una batalla implacable e impecable contra la corrupción --añadió Sartorius-- y nos opondremos a cualquier presión o chantaje que se realice sobre los medios de comunicación".

El ministro para las Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, eludió ayer pronunciarse sobre la decisión de Izquierda Unida de solicitar la comparecencia del Presidente del Gobierno ante el Congreso para informar sobre las actividades de Juan Guerra.

Preguntado por los periodistas antes de la reunión de la Junta de Portavoces de la Cámara Baja sobre el anuncio realizado por el líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, el ministro respondió que "para qué vamos a adelantar acontecimientos, esperemos a que Izquierda Unida tome la decisión que crea conveniente".

## Se retrasan los Presupuestos Generales del Estado

Madrid.—El proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1990 no entrará en las Cortes antes del próximo día 21, lo que supone un retraso de una semana sobre la fecha prevista inicialmente, según manifestó el vicepresidente primero del Congreso, Juan Muñoz, del PSOE.

El representante de la Cámara Baja dijo que en la reunión que mantuvo ayer la Mesa del Congreso de los Diputados el ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, informó de ese retraso.

El secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, ya adelantó el lunes en el Senado que el cierre de los Presupuestos para este año se estaba retrasando al no llegar el Gobierno a un acuerdo con las comunidades autónomas respecto a las cantidades que se destinarán al Fondo de Compensación Interterritorial (FCI).

El retraso en la entrada de los Presupuestos en el Parlamento obligará a reformar en parte el calendario de plenos previsto para el nuevo período de sesiones.

El vicepresidente primero del Congreso señaló a este respecto que la discusión en pleno del proyecto

de ley de los Presupuestos podría realizarse la semana siguiente a la Semana Santa, entre el 16 y el 20 de abril.

## Cubillo, absuelto de un delito de calumnias

Madrid.—El líder independentista canario Antonio Cubillo, fundador del MPAIC y víctima de un atentado durante la primavera de 1978 en Argel, ha sido absuelto por la Audiencia Provincial de Madrid de un delito de calumnias supuestamente cometido contra el exministro del Interior Rodolfo Martín Villa, a quien acusó de haber preparado la acción terrorista que a punto estuvo de costarle la vida. Asimismo, el tribunal ha acordado enviar al Juzgado Central de Instrucción de la Audiencia Nacional las declaraciones efectuadas en el juicio por dos de los autores del atentado, José Luis Espinosa y Juan Antonio Alfonso González, quienes implicaron en el atentado al "superagente" Roberto Conesa.

## EFE incorpora nuevos sistemas de difusión y recepción vía satélite

Madrid.—La Agencia "Efe" presentó anoche a los medios de comunicación el nuevo sistema de difusión y recepción vía satélite de sus servicios informativos de noticias, gráficos y fotografías. Con este sistema, "Efe" inicia una nueva etapa en sus comunicaciones a través del satélite Intelsat VA F11 332,5 grados. Al acto asistió el ministro de Transportes y Comunicaciones y hablaron el director técnico de la agencia, Sr. Ferrero, y el director de la misma, Alfonso S. Palomares.

Todos los abonados a la agencia, situados en el área geográfica comprendida entre los meridianos de California y el Golfo Pérsico, es decir bajo el haz de cobertura global atlántica, recibirán en adelante directamente desde el satélite mediante una antena elíptica debidamente orientada. El sistema de difusión del satélite atlántico de "Efe" multiplica por 256 las actuales capacidades de difusión y recepción y permite, además, el envío de fotografías y gráficos. Con la entrada en funcionamiento del sistema Atlántico "Efe" se elimina la mediación de las compañías telefónicas locales, cuyas precariedades en muchos países impiden la llegada de los servicios informativos de la agencia.

Por otra parte, el sistema permite individualizar el servicio de forma que cada abonado reciba exclusivamente el o los servicios que haya contratado.

## Defensa vuelve a sancionar al coronel Martínez Inglés

Madrid.—El capitán general de la Región Pirenaica Occidental, Andrés Cassinello, ha sancionado al coronel Amadeo Martínez Inglés con un nuevo arresto de tres meses por una falta grave de disciplina.

La medida, sólo dos días antes de que el militar cumpliera otro arresto de dos meses, se produce tras las críticas del coronel al Consejo Superior del Ejército.

En estas declaraciones Martínez

Inglés dice que "resulta inconcebible que tan alto organismo militar emita una declaración institucional tendente a insultar y desprestigiar a un profesional de las armas, injusta y arbitrariamente arrestado por hacer uso debido de su libertad de expresión".

Esta segunda sanción se ha producido cuando al coronel Martínez Inglés sólo le restaban dos días para cumplir su anterior arresto de dos meses en la prisión militar de Alcalá de Henares (Madrid) por otra falta grave de disciplina y, según el informe sancionador, se debe a las manifestaciones realizadas a diversos medios de comunicación por el coronel tras una declaración del Consejo Superior del Ejército.

En estas declaraciones, Martínez Inglés aseguraba que el poder político tenía miedo a profesionalizar el Ejército "porque piensan que hay cierto peligro de involución". Poco después, Martínez Inglés "acudió a los medios de comunicación especulando de forma pública y reiterada sobre los supuestos motivos que llevaron a sus superiores a sancionarlo, poniendo en tela de juicio su ánimo de atribuirles vinculaciones con intereses electorales de determinado partido político", según el informe de los servicios jurídicos del Ejército y fue sancionado a dos meses de arresto.

## BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bono Loto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a la presente semana son las siguientes:

DOMINGO: 1-7-25-27-28-46. Número complementario: 6.

LUNES: 2-4-9-27-38-44. Número complementario: 5.

MARTES: 6-30-32-34-35-37. Número complementario: 10.

MIÉRCOLES: 10-24-39-41-45-46. Número complementario: 49.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,89 puntos y queda en 288,27 puntos. Este dato es provisional y el definitivo quedará fijado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas, según informa Efe.

Las primeras sociedades contratadas en el mercado de valores madrileño sufrieron las realizaciones de beneficios que ya afectaron ayer al sistema de interconexión bursátil.

Los sectores eléctrico y petrolífero bajaban puntos en el mercado continuo, pero los grupos más afectados por los retrocesos fueron el de construcción e inversión.

Frente a las mejoras bancarias se encuentran las bajas de 100 pesetas en Banesto y de 40 en Santander, al cierre provisional del mercado continuo.

En petróleos, Campsa sube 5. En eléctricas, Gas Madrid baja 11 y Aguas de Barcelona 1. En metálicas básicas, Asturiana repite cambio, Acenor baja 3 y Española del Cinc 5. Acerinox sube 9.

En materiales de construcción, Asland Cataluña y Cristalería bajan 5 y Valenciana 18. Valderribas sube 40 y Financiera repite cambio.

En químicas, Fosforera baja 5. Nicas sube 1. En metal mecánica, Tyrsa repite cambio.

En construcción de maquinaria, Elecnor y Metal repiten cambios. Ibérica sube 10.

En automóviles, Fasa repite cambio. Santana sube 1 y Bendix 11.

En material de transportes, CAF baja 20. En alimentación, Uniasa baja 13, Aguila 1, Pascual 10 y Tabacalera 7. Campofrío sube 20 y Corporación 5.

En papeleras, Navarra baja 4 y Unipapel sube 1. En construcción, Fomento baja 20.

En autopistas, Europistas sube 0,50 e Iberpistas repite cambio.

En inmobiliarias, Afisa sube 8 y Urbis 3,50. Prima repite cambio.

En otros servicios, Hispamer repite cambio y Sistemas sube 30 puntos.

En bancos, BBV, Central e Hispano repiten cambios. Exterior sube 2 y Popular 91.

**¡AHORRATE PROBLEMAS!**

**¡POR SOLO  
695.000 PTAS.!**

Con el MARBELLA... te vas a ahorrar un montón de problemas.

Un coche ágil, con gran capacidad, bajo consumo, poco mantenimiento y ningún problema.

Todo soluciones:

- Interior totalmente renovado • Sistema de frenos cruzados • Suspensión BTN.

MARBELLA: el coche que más le va a tu forma de vida.

Y este mes puedes comprártelo desde sólo 695.000 ptas. y ahorrarte así 65.000 ptas.

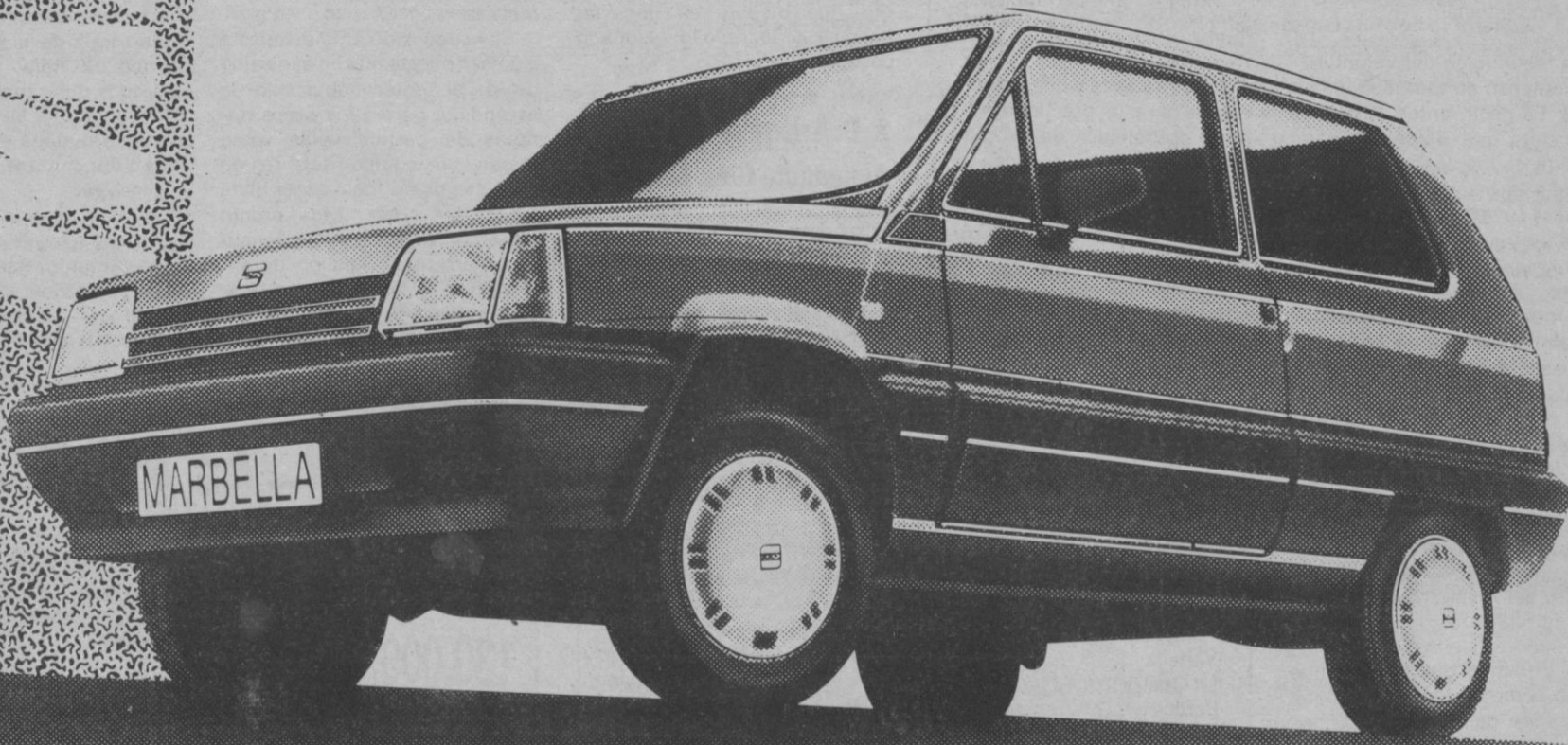
Además te damos la mejor tasación por tu viejo coche y unas condiciones de financiación muy especiales.

Ven a tu Concesionario SEAT y... ¡Ahórrate problemas!

*Oferta válida para vehículos en stock.*

**SEAT. EN LOS 90, MAS.**

**SEAT**  
Grupo Volkswagen



SEAT, Socio Colaborador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

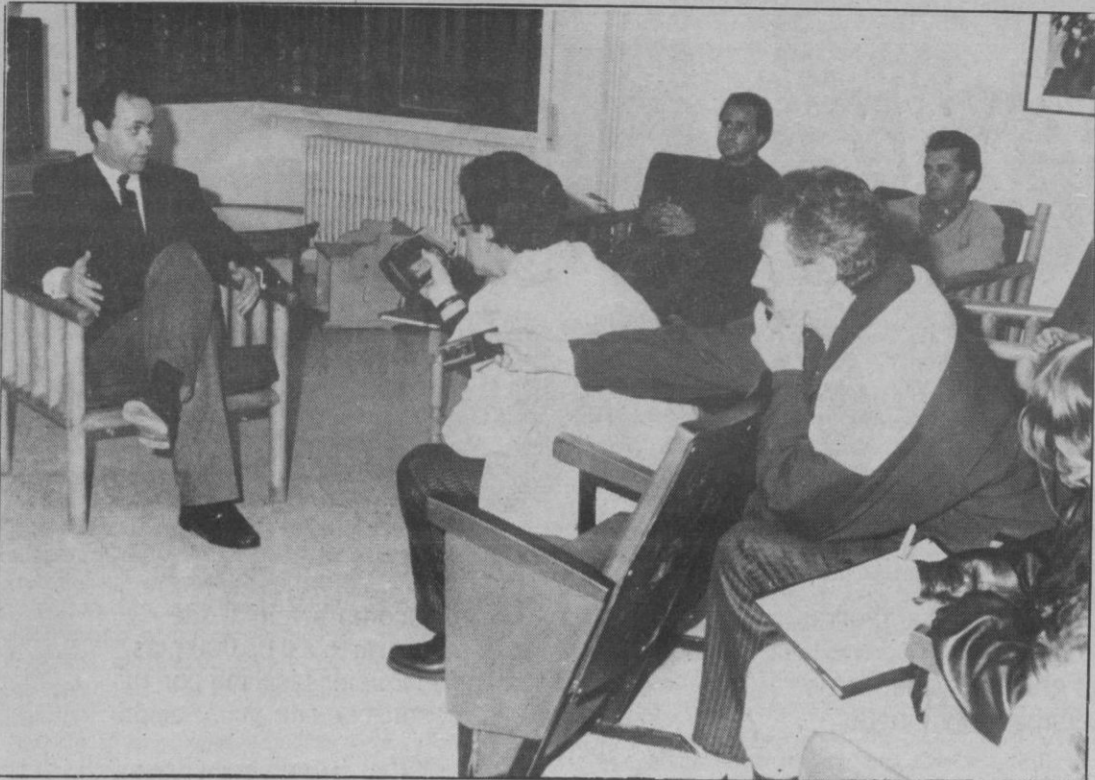
**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.  
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

OLIMPISMO

# Presentación del curso del voluntariado Barcelona-92

## Diecisiete segovianos inscritos para realizar el curso



ANTONIO

En las dependencias de la residencia juvenil «Emperador Teodosio», se llevó a efecto ayer la presentación e inauguración del curso de Formación del Voluntariado Barcelona-92, acto que se desarrolló con las palabras de Luis Martín Ibáñez, de la Dirección General de Juventud y Deporte, de la Junta y responsable del programa del voluntariado de los Juegos Olímpicos de Barcelona en Castilla y León.

Algunos de los datos que de la presentación del acto hizo Martín Ibáñez, y que contó con la presencia de Josefa Lorca, jefa del área de Cultura de la Junta en Segovia, los recogemos en síntesis.

La inscripción del voluntariado comenzó en toda España en 1986. Es decir, antes de que se conociera que Barcelona sería la sede de los Juegos. En toda España la inscripción sobrepasó los 102.000. En Castilla y León se inscribieron 1.141, que es tras las comunidades de Cataluña, Asturias y Madrid, la que mayor número de inscritos presentó, de los que confirmaron esa inscripción, dos años después, 700.

De los temas relacionados con lo que hasta ahora hemos expuesto, dialogamos con Luis Martín Ibáñez, una vez concluida la presentación del curso.

— ¿De qué forma se acogió la idea del voluntariado en nuestra región?

— Entiendo que la idea, que nació como es lógico en la que será sede de la Olimpiada, es una cuestión de progreso y civilización ya que los grandes temas de acción popular en los países occidentales, no sólo en lo referente al deporte, pasan por ser desempeñados por grandes grupos de voluntarios. Ahí está la Cruz Roja, obra asistencial... Posiblemente con esta acción que ahora, con motivo de la Olimpiada, se ha emprendido, tengamos una labor importante de cara al futuro. En

nuestra región somos un tanto apáticos para estos temas.

— Pero ahora no se puede decir eso porque la contesta-

ción de los voluntarios de nuestra región ha sido masiva.

— No sé las causas de esa contestación, pero a todos nos sorprendió gratamente. Quizás sucedió que el autobús olímpico que estuvo por toda nuestra comunidad, rompió la monotonía que existe en nuestros pueblos y la novedad hizo que los jóvenes presentaran su ilusión ante un tema novedoso.

— ¿Y no pueden verse desilusionados tantos voluntarios como se inscriben cuando vean que será imposible que todos estén ejerciendo esa actividad en los Juegos?

— Yo creo que no debe de ser así, siempre que las cosas se planteen de la forma que ahora nosotros lo estamos haciendo. Estamos abriendo los ojos a todos, diciendo que será la menor parte de ellos la que podrá llegar a Barcelona. Pero lo que sí han de mentalizarse es de que cualquier labor que realicen a partir de ahora, puede ser importante, y ello debe estimularles a realizarse en esos cometidos.

— Es decir, que se va a aprovechar la circunstancia para que los que se inscribieron como voluntariado en Segovia pueden, en ese tiempo, ser animadores deportivos en nuestra ciudad.

— Esa será una de las funciones importantes que puedan llevar a efecto: Su colaboración con otras personas que están trabajando en el deporte desde hace mucho tiempo, puede ser importante.

Como coordinador del curso que se va a impartir a los 17 voluntarios segovianos que ratificaron su inicial inscripción, ha sido designado Jesús Romano. El curso ha sido diseñado por la Comisión del Voluntariado de los Juegos Olímpicos, con sede en Barcelona. Ayer ya se entregó la documentación a los voluntarios. También se dijo que la antorcha olímpica pasará por todas las provincias de la comunidad, siendo transportada por los distintos grupos del voluntariado de cada una de ellas. En el próximo mes de marzo, 250 voluntarios de nuestra región, acudirán a Barcelona, donde visitarán las instalaciones olímpicas.

Cabe señalar, que durante el tiempo de duración de los cursos, los voluntarios están protegidos del riesgo que pudieran tener en el desarrollo de sus actividades. Aseguró el presentador del acto que, sin señalar número, habrá voluntarios segovianos en la Olimpiada de Barcelona.

J.M.ª

FUTBOL

### PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

#### Bernardos, 3; G. Ayllonesa, 0

TELAR

C.B. BERNARDOS: Fama, Abel, Fernando, David, Esteban, Santi, Udo — m. 78 Nieto —, Lato, Javi, Alberto — m. 30 Rodrigo — y A. Luis.

G. AYLLONESA: Juan, Lorenzo, Isaac, Raúl, Sanz, Buerquerín, Pedro, S. Frutos, José y Redondo.

Tarde soleada y buena temperatura para la práctica del deporte futbolístico en el campo municipal.

Los locales comenzaron atacando más, y fruto de ello el primer gol, obra de Javi. Se estiraron un poco los visitantes a partir de ese momento y dispusieron de alguna ocasión de marcar pero que no llegaron a materializar.

El segundo periodo se inició con la misma tónica de juego, y los bernardinos, en algunos de sus peligrosos contraataques, consiguieron dos nuevos goles, por mediación de Lato y A. Luis.

El resultado 3 a 0 a favor de los locales, puede considerarse justo, aunque la G. Ayllonesa mereciera algún gol.

El C.D. Bernardos está en buena línea y en el partido anterior que disputó en Segovia, pudo haber logrado un resultado positivo.

#### A. D. Arlequín, 0; Acueducto Glez. Maseda, 0

ALBERTO LOPEZ VILLA

C.D. ARLEQUIN: San Román, Javier, José, Juan, Roberto, Oño, Tito, Vicente, Oscar, Carlos y Miguel.

Gonzalo por Oscar y Rafa por Miguel.

C.D. ACUEDUCTO: Alberto, Gallego, Casado, Angel, Francisco, Juan, Iglesias, David, César, Félix y José María.

Pedro por César y Faustino por David.

El pasado domingo por la mañana se enfrentaban en el campo municipal de Los Llanos David y Goliat. Aunque no se llevaron los dos puntos, se cumplió la historia.

El Acueducto venía dispuesto a golear puesto que en el partido de ida el tanteo había sido de escándalo, pero a los pocos minutos de partido veían como tenían un equipo delante de ellos que no les iba a hacer nada fáciles las cosas. Muy pronto pidieron los locales un penalti que el árbitro no señaló y durante el resto de la primera parte se continuaban los ataques rápidos de los delanteros del equipo de El Espinar, cortados en su ma-

yoría en falta por la marrullera defensa segoviana. Los visitantes llegaron en contadas ocasiones a la portería de San Román durante la primera parte y con muy poco peligro.

En el segundo periodo se cambiaron las tornas y fue el Acueducto el que atacó y dominó, llegando a tener encerrado a su rival durante la primera media hora. En los últimos quince minutos, se sacudieron las pulgas los arlequines, sobre todo a raíz de la entrada en el campo de Rafa, volviendo las entradas durísimas de la defensa foránea que al verse desbordada no dudaba en segar, agarrar o dar codazos a los delanteros locales.

Al final, reparto de puntos en un partido en el que el árbitro José Antonio Badillo no supo contener la violencia física y verbal de un equipo que no conoce la deportividad ni la compostura.

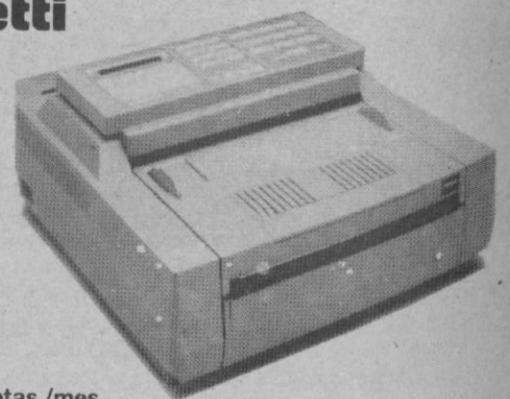
CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cantalejo .....	20	16	4	0	68	24	36
Sp. Riazano .....	20	15	3	2	56	20	33
Acueducto Glez. Maseda .....	20	13	6	1	66	23	32
G. Ayllonesa .....	20	10	4	6	41	32	24
Cantimpalos .....	19	9	6	4	35	35	24
Villacastín .....	20	9	3	8	47	36	21
Valseca .....	19	7	7	5	40	33	21
La Granja .....	20	7	6	7	41	42	20
Bernuy .....	20	6	7	7	28	32	19
Coca .....	20	8	5	7	42	55	19
Bernardos .....	20	7	4	9	35	42	18
Sepúlveda .....	20	7	3	10	40	42	17
Mozoncillo .....	20	7	2	11	35	45	16
Navas de Oro .....	19	6	3	10	33	46	15
El Espinar .....	20	5	3	12	38	46	13
Veganzones .....	19	4	5	10	27	44	13
Carbonero .....	20	5	2	13	30	51	12
Arlequín .....	20	2	7	11	43	70	11
G-5 Centro .....	20	3	4	13	32	59	10

NOTA: El C. D. Coca figura con dos puntos menos por sanción federativa.

## TELEFAX olivetti

130.000 Ptas.

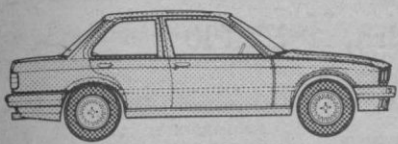


Descuentos por contado

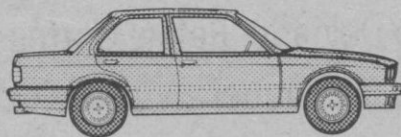
Facilidades desde 11.000 ptas./mes

gonzález & maseda. s.l.

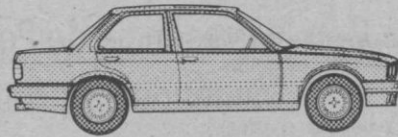
Plaza de los Espejos, 3 - Teléfono 43 32 12 - SEGOVIA



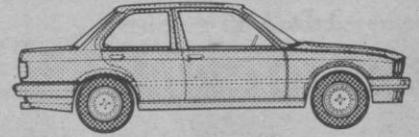
Dirección asistida



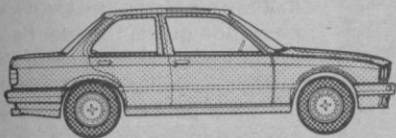
Pre-equipo de radio



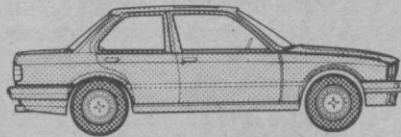
Asientos delanteros regulables en altura, distancia e inclinación



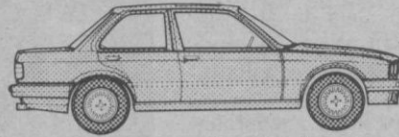
Luces de óptica elipsoidal



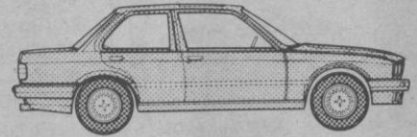
Habitáculo de seguridad indeformable



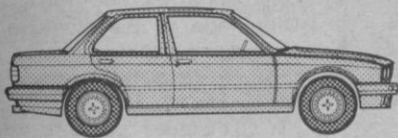
Paragolpes absorbentes



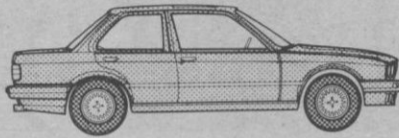
Parabrisas laminado de seguridad



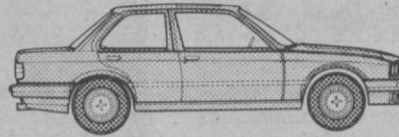
Cristales tintados antitérmicos



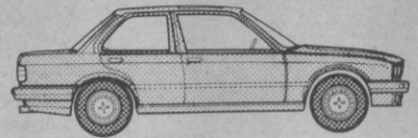
Indicador intervalos de Servicio



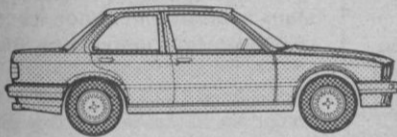
Luneta trasera térmica



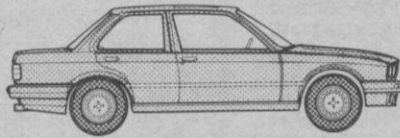
Cinturones seguridad delanteros y traseros



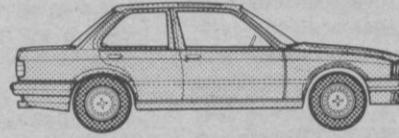
Indicador consumo instantáneo



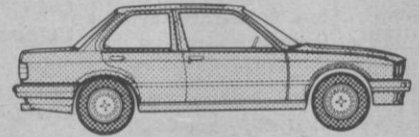
Inyección electrónica (Motronic/DDE)



Dos espejos retrovisores con ajuste eléctrico

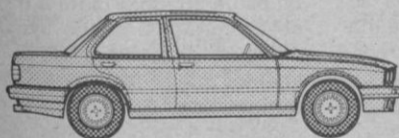


(del 318i en adelante) Cierre centralizado

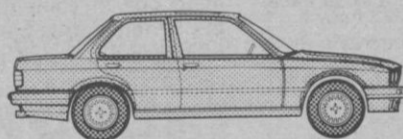


Amortiguadores de gas de doble efecto

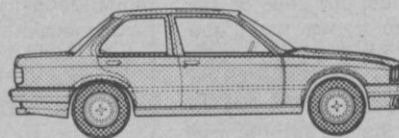
**LA AMPLITUD EN EQUIPAMIENTO SE ENCUENTRA EN SERIE. LA SERIE 3 DE BMW.**



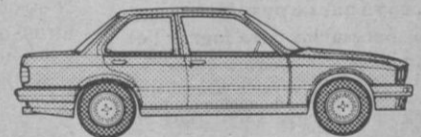
(del 320i en adelante) Check Control



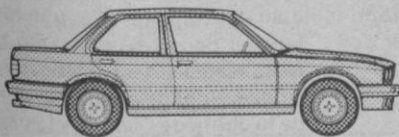
Elevallas eléctricas



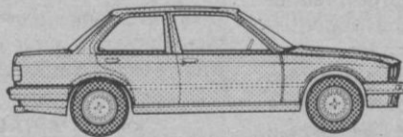
Neumáticos perfil bajo



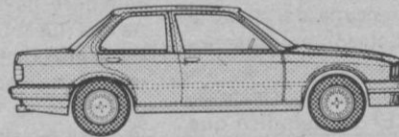
(del 325i en adelante) ABS



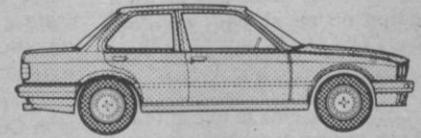
Frenos de disco en las cuatro ruedas



Frenos de disco delanteros ventilados

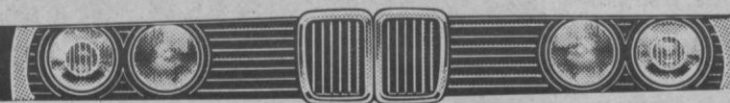


Spoiler trasero



Faros antiniebla faldón delantero

LA SERIE 3 EN EL 90.



LA SERIE 3 EN EL 900.

La perfección en serie comienza por la amplitud de gama y culmina en su equipamiento.

La Serie 3 de BMW ofrece 16 modelos distintos y algo común a todos ellos: su Equipamiento Integral.

Una dotación de serie tan extensa que, junto a las posibilidades de personalización de la

gama, diferencia cada modelo hasta hacerlo irrepetible.

Llame al **900-10 20 30**, sin cargo, y pregúntelo todo sobre el Equipamiento Integral, o sobre sus opciones. Le gustará oír sorpresas en serie.

La Serie 3 de BMW.



## QUIEN ES QUIEN EN EL DEPORTE

### HOY EMILIO CRUZ



ANTONIO

Es Emilio Cruz un trabajador del fútbol. Futbolista y técnico ha sabido esperar su momento y ahora figura en el plantel de los que trabajan en la División de Honor. El hoy técnico del Rayo Vallecano, comenzó como jugador en los infantiles del At. de Madrid, jugando posteriormente en el Madrileño, Ensidesa, Gerona, Huesca y Cacereno. Y cuando vio que en el fútbol activo no podía llegar más arriba, comenzó su larga marcha como técnico; juvenil B del Atlético de Madrid, Ciempozuelos, Zamora, Aranjuez, G. Segoviana, donde estuvo tres felices temporadas, Tomelloso, al que ascendió, como al Zamora, a la Segunda B y At. Madrileño, que con él subió a Segunda A.

—¿Pensaba llegar Emilio Cruz a la Primera División como técnico?

—Dado que como jugador creo yo que no puse los cimientos necesarios para lograr llegar más lejos, como entrenador sí he trabajado para conseguirlo. Tenía seguridad en que podía llegar a esta categoría.

—Y además en un equipo de Madrid.

—Sí, es otra de las cuestiones importantes, dado que es un equipo de mi ciudad, de un equipo vivo y ello me da más posibilidades.

—¿Qué relación te une ahora con el At. de Madrid?

—Se puede decir que existe una cesión al Rayo, aunque la situación no sea esa. Tengo una gran relación con el presidente atlético y con todas las personas de esa casa, pero yo he elegido mi propio camino.

—Y por lo que se ve no te asusta la situación actual del Rayo.

—Hombre, sí preocupa. Ten en cuenta que nosotros jugamos una final en cada encuentro que disputamos. Pero tengo un equipo que me gusta y con el que, ya lo he visto, puedo trabajar. Los jugadores han aceptado bien mi trabajo y aunque hayamos perdido en los últimos encuentros, ya se han visto más posibilidades a la plantilla. Creo que la permanencia la logramos.

J. M.ª

# Colofón de oro para el ciclo de coloquios «El 92: una meta para el deporte»

Con la presencia de Pedro Delgado, Rafael Cortés Elvira, Herminio Menéndez, Antonio Díaz Miguel y Vicente Orden Vígara

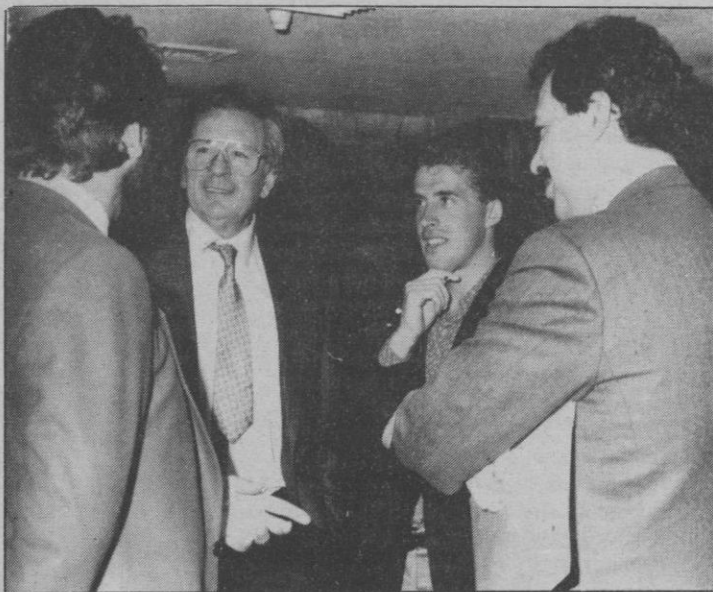
Con unos invitados de lujo y el Salón de la Caja de Ahorros Illeño de público, ayer se clausuró el ciclo de coloquios «El 92: una meta para el deporte» que desde el mes de octubre viene organizando el C.P. Caja de Ahorros en colaboración con el Ayuntamiento, la Diputación y la Junta de Castilla y León.

El coloquio estuvo moderado por Julio César Fernández, y contó con la presencia de Pedro Delgado, ganador de dos Vueltas Ciclistas a España; Antonio Díaz Miguel, seleccionador nacional de baloncesto; Rafael Cortés Elvira, director general de Deportes del Consejo Superior de Deportes; Herminio Menéndez, ex asesor técnico del secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro y en la actualidad, delegado en Madrid del COOB-92 y Vicente Orden Vígara, director general de Deportes de la Junta que sustituyó a Francisco J. León de la Riva, consejero de Cultura y Bienestar Social de la Junta que no pudo asistir por razones personales. Tampoco asistió Lesmes Peña, del C.O.E. por encontrarse enfermo.

#### LEY DEL DEPORTE

Muchos fueron los temas debatidos durante las dos horas que duró el coloquio, pero sin duda, el que acaparó la mayor atención fue la Ley del Deporte que, según Rafael Cortés Elvira «no es ni tiene otro fin que los deportistas y aquello que rodea al mundo deportivo, diferenciando lo que es el deporte profesional y el no profesional. El deporte profesional cada día está más subvertido por intereses ajenos a la propia práctica deportiva y camina, en muchas ocasiones, por unos derroteros que no tienen nada que ver con lo que ha sido tradicionalmente la consideración de la palabra deporte. La ley lo que dice y habla del deporte profesional, es que se debe enfrentar a su propia realidad. Encontrar un camino distinto a lo que es la financiación del Estado enfocándolo desde el punto de vista empresarial. La Ley trata y se preocupa del deporte de alta competición no profesional».

En relación con la financiación Cortés Elvira significó que «todas las CC.AA. tienen recogidas las competencias en materia de deporte con carácter exclusivo. La ley deslinda claramente las competencias y le dice a la Comunidad Autónoma, esta es su competencia y su promoción deportiva y reserva a las competencias del Estado las competiciones deportivas de ámbito nacional y la representación internacional. Ese es el hilo conductor de la Ley del Deporte, por lo tanto, cuando se habla de pabellones de deportes para todos, lo que estamos diciendo con la ley es que esa es una competencia de la Comunidad Autónoma. Como Administración del Estado lo que se tiene que hacer es trabajar en lo que es nuestra competencia como es el deporte escolar y el deporte universitario que es donde está la base del cambio del fenómeno deportivo de este país».



ANTONIO

En la foto, de izquierda a derecha, Herminio Menéndez, Antonio Díaz Miguel, Pedro Delgado y Rafael Cortés Elvira, antes del coloquio

En relación con el tema de la financiación, Vicente Orden Vígara matizó que «el Consejo Superior de Deportes tiene reservados los Centros de Alto Rendimiento por lo que nuestra Comunidad va a solicitarle esas partidas importantes que se reserva porque todavía en Castilla y León hay algunos deportes que necesitan la ubicación de esos Centros de Alto Rendimiento. Esta es una asignatura que todavía tiene pendiente nuestra Comunidad».

En otro orden de cosas, Orden Vígara manifestó que «la piscina cubierta va a ser pronto una realidad en Segovia que costará 160 millones de pesetas. El proyecto está aprobado técnicamente y esta semana o la que viene saldrá publicado en el Boletín Oficial y se hará en dos anualidades, y este año se hace la primera».

#### LA MOTIVACION DE LOS DEPORTISTAS

Rafael Cortés Elvira hizo las veces de moderador para preguntar a Pedro Delgado y Antonio Díaz Miguel sobre la motivación de los deportistas. El ciclista segoviano entiende que «siempre hay algo que mantiene esa ilusión del chaval pequeño. Antes de llegar a los niveles que yo he podido llegar dentro del ciclismo —continúa Pedro Delgado—, siempre ha estado la ilusión de ese chaval que ha hecho que llegue a profesional y

esa ilusión es la que se tiene que mantener incólume, aunque mire otros intereses, pero la ilusión debe ser la misma».

Para Díaz Miguel la motivación de los deportistas de alta competición «ha ido en razón directa a su tiempo empleado, a su intensidad. En baloncesto las cosas han cambiado mucho, —según Díaz Miguel—, ahora el jugador entrena mañana y tarde y tiene que dedicar ocho, diez, doce años de su vida para después dedicarse a otra actividad por lo que esto ha cambiado mucho, aunque la motivación durante los partidos es la misma».

Con Pedro Delgado en el coloquio no podían faltar las preguntas sobre el polémico tema del sobre entregado a Ivan Ivanov, en este sentido Delgado manifestó que el contenido del sobre no tenía otro objeto que manifestar su amistad al corredor ruso y que dentro del mismo había un papel con su dirección.

En relación con la aglomeración de gente cerca de la meta, Delgado entiende que «hay dos tipos de animadores, los aficionados que están viéndote correr y te animan porque están volcados y otra gente que es la que realmente más molesta. Es el típico tío que se pone a correr detrás de ti y eso me pone negro».

#### LA OLIMPIADA Y EL ADO

Herminio Menéndez manifes-

tó que «este país cuando se plantea la celebración de los JJ. OO. tiene la ilusión del pueblo español por tener una Olimpiada y a la vez el esfuerzo económico que supone hacerla. Este motor que son los JJ.OO. ha permitido que el tren del deporte apretara el acelerador motivando a todas las instituciones para poner en marcha planes de deporte escolar e instalaciones deportivas y lo importante es analizar si realmente esto ha servido para algo. Este es el análisis positivo del 92 que tiene que dejar sus frutos y no pasar como una estrella fugaz. La Olimpiada de Barcelona es de todos los españoles y no un patrimonio de los catalanes».

Y...¿después del 92? «Barcelona-92 es una operación de imagen —según Cortés Elvira— pero no tiene sentido si no existe una España del 93. Si la Olimpiada no sirve para cambiar las estructuras deportivas de este país habremos perdido una ocasión histórica para que el deporte en España sea distinto de lo que es. Trabajar el deporte escolar es lo fundamental y para ello se requiere tener dinero, planificar, tener instalaciones y profesores para motivar a los chavales al deporte. La Olimpiada de Barcelona tiene que servir esencialmente para cambiar la mentalidad deportiva y el concepto de deporte que tiene el ciudadano español».

En relación con el ADO Herminio Menéndez señaló que nace como una ayuda al deportista de alto nivel que se pretende que no salga de las arcas de la Administración sino a través de sponsors. El CSD ha hecho un esfuerzo importante a través del Programa-3 dando ayuda a todos los deportistas, no sólo a la élite, que es la base de la alta competición. El ADO nace con una filosofía concreta donde entra TVE que ofrece las garantías para que los anuncios de los sponsors salgan en TV, del COE y del CSD.

Esto fue, en líneas generales, lo que dio de sí el último coloquio del ciclo «El 92: una meta para el deporte» que contó con la presencia del alcalde de la ciudad y del delegado territorial de la Junta de Castilla y León.

M. H.



ANTONIO

Entre el público asistente, el alcalde de la ciudad y el delegado territorial de la Junta

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

ALQUILO/VENDO local 80 m<sup>2</sup>. Las Nieves, semiesquina Vía Roma. Teléfono 91/6301446.

ALQUILO 2 locales 50 m<sup>2</sup> cada uno, barrio El Carmen. Teléfono 433949 (de 8 a 10 noche).

SE ALQUILA nave 200 m<sup>2</sup>, Polígono «El Cerro». Teléfono 428600.

ALQUILAMOS locales comerciales y para oficinas, 45 y 90 metros, barrio El Carmen. Excelente situación. Teléfonos 424034, 429031.

### COMPRAS

COMPRO o alquilo local comercial, zona céntrica. Teléfono 437813.

### GANADOS

VENDO dos vacas del segundo parto, abocadas. Gregorio Gil Tejedor. Matabuena.

VENDO ocho moruchas con cría y choto. Francisco García. Teléfono 107204, Villacastín.

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO primeriza abocada. Gregorio Sanz Gómez. Arcones. Teléfono 504060.

VENDEMOS novillas selectas de Bretaña. Alta genética. Y vacas paridas primer parto, altas producciones. También limusines, charoleses y rubias de Aquitania, novillas y machos, puros, de importación. Secoex 433161. Finca Carbonero 560244.

### TRASPASOS

TORREVIEJA. Traspaso cafetería primerísima línea, excelente funcionamiento. 96/5115453.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

PROSALUD Segovia. Asistencia domiciliar a ancianos, enfermos, niños. Teléfono 440144.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llacasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

**MT**  
MIGUEL TOVAR  
A. PROPIEDAD INMOBILIARIA  
**EDIFICIO EL SALVADOR**  
Calle Soldado Español

VIVIENDAS EXTERIORES: 3 y 4 dormitorios. Garaje opcional. Calefacción individual. Muy buenas calidades.

Grandes facilidades pago  
Entregas aseguradas

Aproveche, informándose en:  
**EZEQUIEL GONZALEZ, 6**  
Teléf.: 43 54 61  
43 59 50

TOVAR: Piso La Albuera, 4 dormitorios, garaje, planta sexta. Facilidades.

TOVAR: Piso San Lorenzo, 3 dormitorios, garaje. (Hace esquina, exterior).

TOVAR: Piso Parque Robledo, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Buen precio.

TOVAR: Piso junto Ezequiel González, 140 metros, dúplex. A estrenar.

### TOVAR TRASPASA Tienda alimentación

RENTA: 25.000 ptas.

TOVAR: Pisos Vía Roma, 3 y 4 dormitorios, garajes, trasteros. Próxima terminación.

TOVAR: Piso José Zorrilla, 5 dormitorios, dúplex, garaje. A estrenar.

TOVAR: Piso Onésimo Redondo, 4 dormitorios, hace esquina, exterior, terrazas.

TOVAR: Piso Las Lastras, 4 dormitorios, garaje, trastero. Como nuevo.

TOVAR: Piso carretera Trescasas, 4 dormitorios, garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Piso Alferez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Pisos Residencial Roma, 2 dormitorios, áticos, dúplex, garajes, trasteros.

MIGUEL TOVAR Prestigio Seriedad  
Ezequiel Gonzalez - 6  
Tel 43 59 50 - 43 54 61

PISOS VENTA  
HABITAT HABITAT

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: VIA ROMA. 84 m. 2 dormitorios. En construcción. Próxima entrega. Garaje.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 80 m. 2 dormitorios. Excelente calidad. Facilidades.

HABITAT

**EDIFICIO CAMPOLUZ**  
(LA ALBUERA)

4 últimas viviendas

- ♦ 3, 4 dormitorios
- ♦ Planta dúplex y normal
- ♦ Garaje incluido
- ♦ Buenas calidades

**OPORTUNIDAD**

HABITAT: C/ HORTELANOS. 100 m. 3 dormitorios. Todo exterior. Soleado. Garaje y trastero.

HABITAT: C/ ANDRES REGUERA. 92 m. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Terrazas. Exterior.

HABITAT: Junto C/ RANCHO. 95 m. 3 dormitorios. Buen estado. Servicios comunes.

HABITAT: C/ RIAZA. 134 m. 4 dormitorios. Preciosas vistas. Garaje y trastero. Exterior.

HABITAT: DORADORES. 114 m. 4 dormitorios. Gastos centrales. Muy luminoso.

HABITAT: C/ RANCHO. 95 m. 3 dormitorios. Cuarta planta. Calefacción individual. Interesante.

HABITAT: C/ SANTA. 140 m. 2 dormitorios. Atico a estrenar. Magníficas vistas.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 92 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Terraza. Planta segunda. Oportunidad.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT  
LAS MEJORES OFERTAS

### TRABAJO

SE NECESITA encargado con experiencia para granja porcina con 800 madres. Buen sueldo y participación en beneficios. Teléfonos 433704, 400070 y 400000, llamar de 8 a 10 noche. (Ref. 40/1/M041).

NECESITO empleada de hogar sabiendo obligación, de 10 a 2. Teléfono 431344.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 430161.

NECESITO ayudante camarero, libre domingos. San Agustín, 11. Bar-11. Teléfono 434738.

SE NECESITA chica fija, tardes libres, o de 9 a 4 tarde. Teléfono 440340.

SE NECESITA aprendiz de mostrador. Mesón de los Gascones. (Ref. 40/1/M010).

SE NECESITA señora para matrimonio solo. Teléfono 420173.

ASUNTO NUEVO. Ganará dinero colaborando fácilmente desde su casa. Escribanos. INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA señora o señorita para cuidar niña. Teléfono 430762.

SE NECESITA señorita para cuidar niño y hacer casa. Horario comercio. 437210, 425647.

PERSONAS mayores de 25 años para nueva delegación. Serias y responsables. Altos beneficios. R.M. Teléfono (96) 3516663, Sr. Escrivá.

SEÑORA bien relacionada con colegios o particulares precisamos para la promoción de cursos en Estados Unidos e Inglaterra. Interesados llamar a Srta. Gemma en Madrid, Tel. 91/5711850.

### VEHICULOS

FURGONETA frigorífico. Teléfono 437813.

VENDO R-12 Ranchera. Teléfono 437813.

VENDO Mercedes SE con ABS, aire acondicionado. 3.400.000. Teléfono 437813.

PEUGEOT 205 GT. Teléfono 437813.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

### VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

### FILETES de CHOTO CONGELADOS

530 pts./Kg.

### CARNICERIAS AQUILINO

VENDO piso céntrico. Teléfono 437813.

CHOPOS, magníficos plantones dos años. Vivero finca La Perdiguera, Castronuño (Valladolid). Teléfonos 91/2623960 y 2620290.

VENDO nave 380 m<sup>2</sup>, dos alturas. Teléfono 433949 (de 8 a 10 noche).

VENDO terreno en Yanguas de Eresma (frente estación). Teléfono 433949 (de 8 a 10 noche).

SE VENDE piso calle Los Zuloaga. Teléfono 434285, llamar a partir 7 tarde.

VENDO piso estrenar Vía Roma. Teléfono 432813.

¡ATENCIÓN! Liquidación total por reforma. Artículos de librería: Bolígrafos, sacapuntas, pegamentos, cuadernos. Artículos juguetería: Gran surtido a precios increíbles. Artículos de fumador: Mecheros. Artículos para Carnaval. Estanterías y mostradores, etc. Caramelos Parsin's. Panaderos, 8. Valladolid. Teléfono: (983) 306777.

VENDO solar junto José Zorrilla para 3 viviendas o casa unifamiliar. Precio: 6.500.000. Teléfono 436668.

L A D A

**SAMARA**

EL NUEVO 5 PUERTAS

### TE RESULTARA FAMILIAR

Un auténtico 5 puertas duro y robusto. Con 1.300 cc y 65 cv de potencia. Para que vayas a 152 km/h cómodamente. Con un consumo mínimo. Y un mantenimiento de lo más económico. Y a un precio que no admite comparaciones.

1.037.187 Ptas.

(Precio final recomendado incluido IVA y transporte)



### AUTOMOVILES CONDADO

Conde Sepúlveda, 31 - Tels.: (911) 42 64 21 - 42 13 58  
40006 SEGOVIA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Solana será ratificado como director de RTVE

Madrid.—El Consejo de Ministros que se celebrará el próximo viernes ratificará a Luis Solana como director general de RTVE, según fuentes gubernamentales. El ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, se declaró ayer dispuesto a negociar con las fuerzas de la oposición la nueva composición del consejo de administración de RTVE y el nombramiento del director general del Ente Público.

Zapatero precisó que, si estas conversaciones no van adelante, el Gobierno procederá a renovar el mandato del actual director general de RTVE, el socialista Luis Solana. El ministro subrayó que el Gobierno ha dado un plazo de mes y medio para esperar a la constitución del nuevo consejo de administración de RTVE. Zapatero agregó que si éste no se forma en un plazo inmediato nombrarán al director.

Por su parte, Federico Trillo, diputado del PP, negó ayer que su partido hubiese mantenido negociaciones con el Gobierno para consensuar los representantes del consejo asesor de RTVE.

Por otra parte, la subdirectora de los servicios informativos de RTVE, Montserrat Nebot, presentó su dimisión a Diego Carcedo. Nebot ha dimitido por discrepancias con la línea informativa seguida por Carcedo. La tensión entre la dirección y la redacción de informativos se ha acrecentado en los últimos días tras negarse Solana a transmitir en directo la comparecencia de Alfonso Guerra.

En el ferrial de la Casa de Campo de Madrid

## Esta tarde, inauguración oficial de Arco'90

Esta tarde se inaugurará la novena edición de la Feria Internacional de Arte Contemporáneo, Arco, que desde mañana y hasta el próximo día 13 se celebrará en el recinto ferrial de Ifema de la Casa de Campo de Madrid. El acto inaugural estará dedicado, como ya informamos en días pasados, a la lucha contra el SIDA. El certamen, que está dirigido por Rosina Gómez Baeza, representa a veinte países, cuenta con un presupuesto de 240 millones de pesetas y se espera que este año se superen los 3.500 millones de ventas alcanzados en la pasada edición. Arco'90 cuenta con 217 galerías en las que expondrán

## Algunos diarios suben de precio

Madrid.—Todos los periódicos vascos, "El Correo Español - El Diario Vasco", "Egin" y "Deia", han subido el precio de sus ejemplares a 70 pesetas todos los días de la semana, excepto el sábado que cuestan diez pesetas más. A esta subida registrada en el mes de enero se han sumado las ediciones del diario "ABC" de Madrid y Sevilla que pasan a costar 75 pesetas el ejemplar entre semana y a 150 los domingos. Los diarios económicos que se editan en Madrid, "Cinco Días", "Expansión" y "La Gaceta de los Negocios" cuestan desde la pasada semana 85 pesetas el ejemplar.

sus obras los más de ochocientos artistas que concurren a la Feria, 71 de ellas pertenecen a España.

Pero además, Arco organiza paralelamente otras actividades como la Muestra Internacional Vídeo Arco —vídeo informático y vídeo creación—, la cuarta edición de los Encuentros Internacionales y diversas mesas redondas sobre el arte en nuestros días. Además acudirán 52 revistas especializadas de todo el mundo.

Entre las galerías que acuden a esta edición destaca la famosa Leo Castelli de Nueva York que por primera vez acude al ferrial de Madrid. Estados Unidos trae 19 galerías más pero es Alemania Federal quien tiene más representación en Arco'90 con 31 galerías.

## En el programa de TVE de Mercedes Milá La ministra Matilde Fernández dijo que abortó hace años en una clínica de Londres

Madrid.— Matilde Fernández, ministra de Asuntos Sociales, afirmó ayer que hace años fue a abortar a una clínica de Londres en una entrevista concedida al programa de TVE «El martes que viene», que presenta Mercedes Milá. Dijo también que el Gobierno está trabajando en una reforma legislativa, que entraría en vigor antes de fin de año, cuyo objetivo será «conseguir una ley del aborto con un enfoque diferente de la despenalización».

La ministra de Asuntos Sociales manifestó que «como feminista y como mujer de izquierdas, me gustaría que el avance sobre este tema fuera mucho más rápido que el actual, pero por el momento nuestra responsabilidad es que la legislación actual se aplique y se cumpla». Lamentó, respecto a algunas sentencias judiciales y a la objeción de conciencia de médicos que se niegan a practicar abortos, que «actitudes profesionales y corporativistas de jueces y médicos» impidan el desarrollo, e incluso la aplicación, de la ley actual. Sin embargo, «no podemos evitar —matizó— que una minoría, a la que respetamos, impida algo que nos hemos dado en democracia».

Por otra parte, y según informó anoche la emisora de televisión «Telemadrid», el Gobierno piensa ampliar la actual ley del aborto aprovechando la entrada en vigor del nuevo Código Penal y aprobar la liberalización total en los dos meses y medio o tres primeros meses de gestación.

Se espera que la reforma entrará en vigor antes de fin de año, como ya anunció la propia titular de Asuntos Sociales hace una semana en el Congreso de los Diputados.

La reforma iría «más allá de la simple legalización cuando la mujer carezca de los medios económicos suficientes» —el conocido como supuesto socioeconómico— y llevaría a la legalización total, sin limitaciones, durante los dos meses y medio o tres meses primeros de gestación —este plazo aún no se ha concretado—. Si el embarazo hubiera llegado a una fase avanzada, sería necesario presentar un informe médico que pruebe malformación del feto o grave peligro para la salud de la madre.



CUATRILLIZOS EN LA CORUÑA: Ayer tuvo lugar en el Hospital Materno Infantil de La Coruña un cuádruple parto. A pesar de que los nacidos en un alumbramiento múltiple suelen tener un peso inferior al normal, los cuatro se encuentran en perfecto estado de salud aunque siempre bajo el cuidado del equipo médico encargado de ello. En la imagen de Efe, dos de los cuatrillizos en manos de sus cuidadores.

## La Junta de Extremadura expropia dos fincas a la duquesa de Alba

Madrid.— El Consejo de Gobierno de la Junta de Extremadura decidió ayer expropiar las fincas de «Cabra Alta» y «Cabra Baja», pertenecientes a la duquesa de Alba, tras varios meses de negociaciones con los propietarios y no llegar a un acuerdo para su compra.

La Casa de Alba ha hecho pública una nota al respecto en la que afirma, entre otras cosas, lo siguiente: «Habiendo conocido no por notificación de la Junta de Extremadura, sino por genti-

leza de los medios de comunicación la declaración de expropiado forzoso de las fincas «Cabra Alta» y «Cabra Baja», en Badajoz, la propiedad manifiesta que procederá a efectuar la denuncia concreta de las infracciones sustantivas y de procedimiento que la Junta ha cometido. Efectuará dicha denuncia ante la misma Junta o, en su defecto, ante las instancias superiores, una vez que se haya notificado fehacientemente la expropiación».

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL TRIBUNAL DE LA AUDIENCIA DE BARCELONA ha condenado al doctor de cirugía estética Rodolfo Berenjano a pagar a la artista Isabel Moreno cinco millones de pesetas como indemnización por desfigurar en tres operaciones las glándulas mamarias y el abdomen de la joven.

EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA Camilo José Cela entrega hoy en Madrid al Gobierno regional de Cantabria una copia exacta del manuscrito de su célebre novela «La Familia de Pascual Duarte», cuyo original fue donado inicialmente por el creador gallego al escritor santanderino José María de Cossío.

EXTRANJERO

HUNGRÍA Y LA SANTA SEDE han restablecido plenas relaciones diplomáticas, rotas después del golpe que llevó al poder a los comunistas en 1946.

## Unión Fenosa obtuvo en 1989 unos beneficios de 11.323 millones

Madrid.— La empresa eléctrica Unión Fenosa obtuvo durante 1989 unos beneficios, antes de impuestos, de 11.323 millones de pesetas, con unas ventas netas de 191.730 millones de pesetas, un 21,1 por ciento más que en el ejercicio anterior, según datos de la compañía. Las inversiones ascendieron a 30.487 millones de pesetas relativas a la distribución de energía, combustible nuclear y a la central nuclear de Trillo. El endeudamiento total a corto, medio y largo plazo se redujo en 23.350 millones de pesetas y los ingresos totales de la sociedad ascendieron a 278.411 millones de pesetas.

## Destruídos vídeos piratas valorados en 450 millones

Madrid.— Miles de videocasetes, masters, etiquetas, estuches, carátulas y otros efectos falsificados de material videográfico, valorado en 450 millones de pesetas, fueron destruidos ayer públicamente, durante la celebración de Ibervideo 90 en la madrileña Casa de Campo.

Un cargamento de 18 metros cúbicos de este material fraudulento fue deshechado por medio de una apisonadora, y, según fuentes de la Federación Antipiratería -FAP-, ésta es la primera vez que se toma una iniciativa de este tipo en España, puesto que en otros países ya se ha hecho.

## Falleció el arquitecto y académico García Paredes

El arquitecto y académico José María García de Paredes, autor de los auditorios de Madrid y Valencia, falleció ayer sobre las diez de la mañana, casi repentinamente y a consecuencia de un aneurisma que padecía, cuando se dirigía al estudio conduciendo su coche particular. Trasladado al hospital Reina Sofía, adonde llegó casi sin vida, el enfermo falleció al poco rato. Por la tarde se celebró una misa y hoy serán trasladadas las cenizas del difunto a Granada, tal y como era su deseo. Tenía 66 años.